

# **Blomberg**

**Cooler/Freezer**

User Manual

**Køl/Frys**

Brugervejledning

**Kyl/Frys**

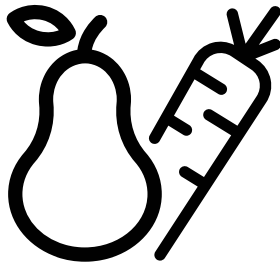
Bruksanvisning

**Kjøl/Frys**

Bruksanvisning

**Jääkaappi/Pakastin**

Käyttöopas



SND 9683 A++ - SND 9683 XA++ - SND9683 XN - SND 9683 N



EN / DA / SV / NO / FIN

57 3807 0000/AJ

## Please read this user manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

Therefore, read this entire user manual carefully before using the product and keep it as a reference. If you handover the product to someone else, give the user manual as well.

## The user manual will help you use the product in a fast and safe way.

- Read the manual before installing and operating the product.
- Make sure you read the safety instructions.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Read the other documents given with the product.

Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.






## Explanation of symbols

### Throughout this user manual the following symbols are used:

 Important information or useful tips.

 Warning against dangerous conditions for life and property.

 Warning against electric voltage.

 <b>INFORMATION</b>	
 	The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.
SUPPLIER'S NAME 	MODEL IDENTIFIER (*) 
<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>	

# CONTENTS

---

## **1 Your cooler/freezer 4**

## **2 Safety and environment instructions 5**

## **3 Installation 9**

Points to be paid attention to when the relocation of the cooler/freezer.....9

Before you start the cooler/freezer, ....9

Electrical connection.....9

Disposing of the packaging .....10

Disposing of your old cooler/freezer.10

Placing and Installation .....10

Changing the illumination lamp .....11

Adjusting the legs .....11

## **4 Preparation 12**

## **5 Using your cooler/freezer 13**

Indicator Panel.....13

Using interior compartments.....15

Cooling.....15

Placing the food .....15

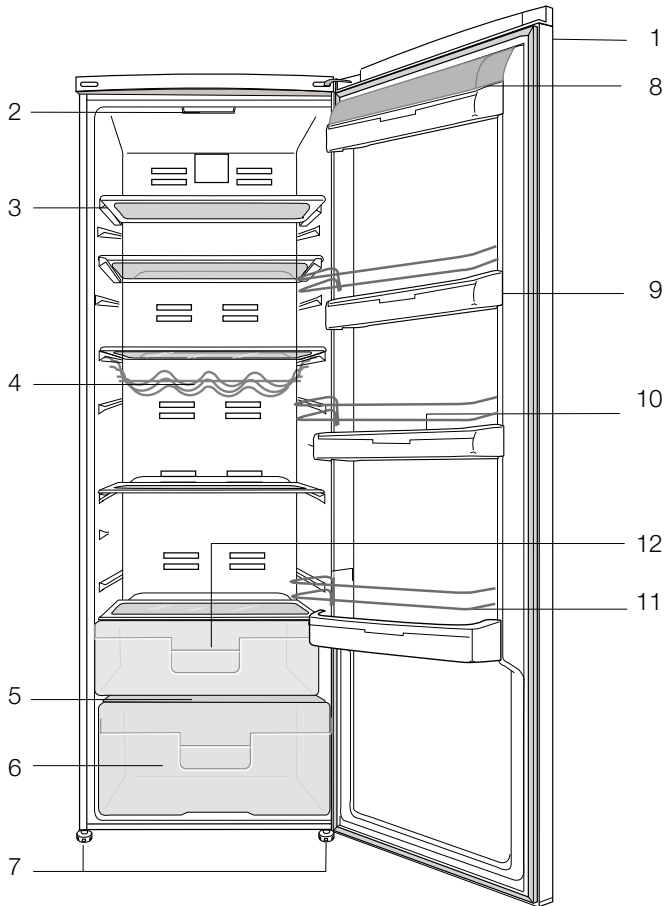
## **6 Maintenance and cleaning 16**

Protection of plastic surfaces .....16

## **7 Troubleshooting 17**

---

# 1 Your cooler/freezer



- 1. Control Panel
- 2. Interior light
- 3. Movable shelves
- 4. Wine rack
- 5. Crisper cover
- 6. Crisper
- 7. Adjustable front feet
- 8. Butter & Cheese sections
- 9. Adjustable door shelves
- 10. Egg compartment
- 11. Bottle shelter wire
- 12. 0 °C Compartment





**\* OPTIONAL**

**i** Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

## 2 Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

### Intended use

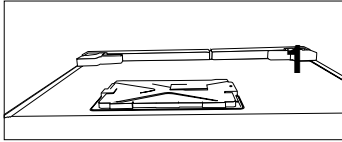
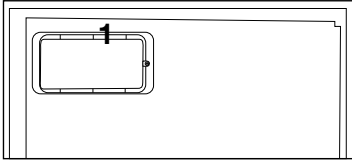
	<b>WARNING:</b> Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
	<b>WARNING:</b> Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
	<b>WARNING:</b> Do not damage the refrigerant circuit.
	<b>WARNING:</b> Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

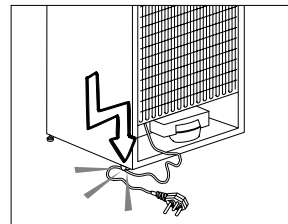
### 1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.



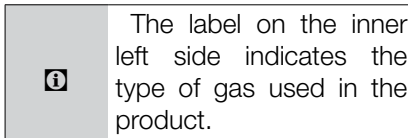
- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.

- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.



### 1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



### 1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (6.2 bar). If your water pressure exceeds 80 psi (5.5 bar), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

### 1.2. Intended use

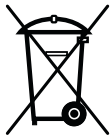
- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mis-handling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

### 1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

## 1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling.

Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

## 1.5. Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## 1.6. Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



### 3 Installation

⚠ The manufacturer will not be liable for any event caused by disregarding the information supplied in this user manual.

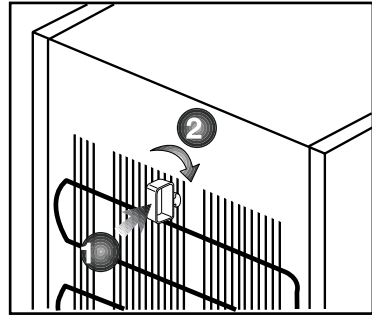
#### Points to be paid attention to when the relocation of the cooler/freezer

1. Your cooler/freezer should be unplugged. Before transportation of your cooler/freezer, it should be emptied and cleaned.
2. Before it is re-packaged, shelves, accessories, crisper, etc. inside your cooler/freezer should be fixed with adhesive tape and secured against impacts. Package should be bound with a thick tape and the transportation rules on the package should be strictly observed.
3. Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

#### Before you start the cooler/freezer,

Check the following before you start to use your cooler/freezer:

1. Attach 2 plastic wedges as illustrated below. Plastic wedges are intended to keep the distance which will ensure the air circulation between your cooler/freezer and the wall. (The picture is drawn up as a representation and it is not identical with your product.)



2. Clean the interior of the cooler/freezer as recommended in the “Maintenance and cleaning” section.
3. Connect the plug of the cooler/freezer to the wall socket. When the fridge door is opened, fridge internal lamp will turn on.
4. When the compressor starts to operate, a sound will be heard. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
5. Front edges of the cooler/freezer may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

#### Electrical connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

The connection must be in compliance with national regulations.

- The power plug must be easily accessible after installation.

- Electrical safety of your cooler/freezer shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- The voltage stated on the label located at left inner side of your product should be equal to your network voltage.
- **Extension cables and multi plugs must not be used for connection.**

⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

⚠ Faulty product must not be operated before it is repaired! There is the risk of electric shock!

## Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions stated by your local authorities. Do not throw away with regular house waste, throw away on packaging pick up spots designated by the local authorities.

The packing of your cooler/freezer is produced from recyclable materials.

## Disposing of your old cooler/freezer

Dispose of your old cooler/freezer without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your cooler/freezer.

Before disposing of your cooler/freezer, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

## Placing and Installation

⚠ If the entrance door of the room where the cooler/freezer will be installed is not wide enough for the cooler/freezer to pass through, then carefully remove the doors of your cooler/freezer and pass it sideways through the door.

1. Install your cooler/freezer to a place that allows ease of use.
2. Keep your cooler/freezer away from heat sources, humid places and direct sunlight.
3. There must be appropriate air ventilation around your cooler/freezer in order to achieve an efficient operation. If the cooler/freezer is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. Do not place your product on the materials such as rug or carpet.
4. Place your cooler/freezer on an even floor surface to prevent jolts.

WARNING:

Do not locate extension sockets or charging transformers/power supplies or Lithium-Iron battery operated products adjacent to the compressor as they could overheat.

## Changing the illumination lamp

To change the Bulb/LED used for illumination of your refrigerator, call your AuthorisedService.

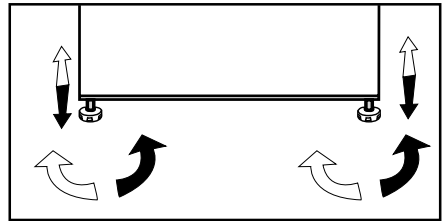
The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way. The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as temperatures below  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

(only chest and upright freezer)

## Adjusting the legs

If your refrigerator is unbalanced;

You can balance your refrigerator by turning its front legs as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.

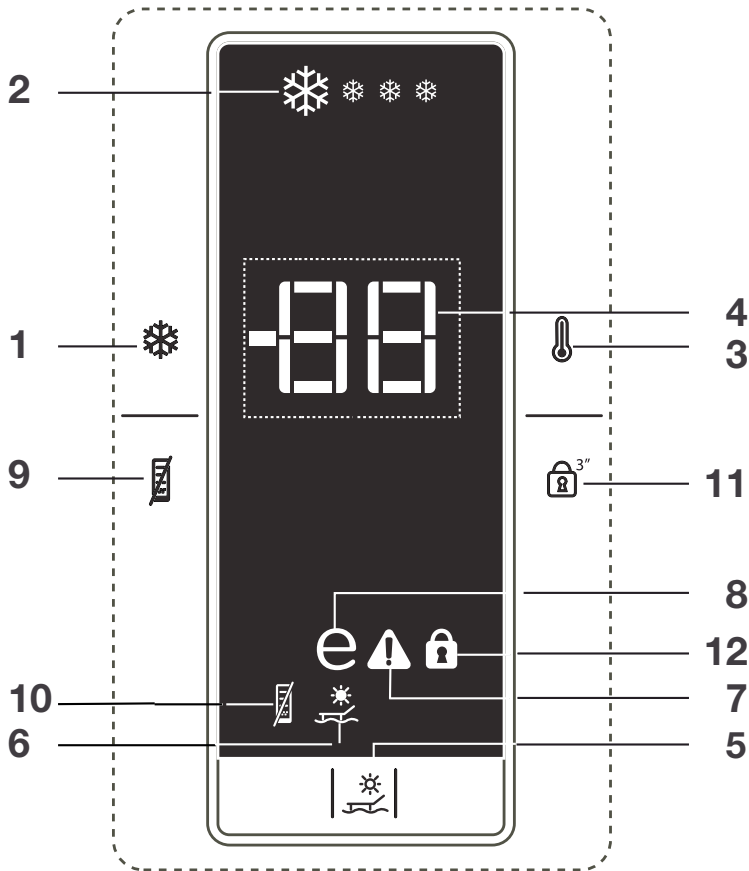


## 4 Preparation

---

- For a freestanding appliance; ‘this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- Your cooler/freezer should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your cooler/freezer should at least be 10°C. Operating your cooler/freezer under cooler conditions is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your cooler/freezer is cleaned thoroughly.
- If two cooler/freezers are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your cooler/freezer for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
- The door should not be opened frequently.
- It must be operated empty without any food in it.
- Do not unplug your cooler/freezer. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the “Recommended solutions for the problems” section.
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.
- Due to temperature change as a result of opening/closing the product door during operation, condensation on the door/body shelves and the glass containers is normal.
- Since hot and humid air will not directly penetrate into your product when the doors are not opened, your product will optimize itself in conditions sufficient to protect your food. Functions and components such as compressor, fan, heater, defrost, lighting, display and so on will operate according to the needs to consume minimum energy under these circumstances.

## 5 Using your cooler/freezer



### Indicator Panel

#### 1. Quick Fridge Function:

Quick Fridge indicator turns on when the Quick Fridge function is on. Press Quick Fridge button again to cancel this function. Quick Fridge indicator will turn off and normal settings will be resumed. Quick Fridge function will be cancelled automatically 34 hours later if you do not cancel it manually. If you want to cool plenty amount of

fresh food, press Quick Fridge button before you place the food into the fridge compartment. If you press the Quick Fridge button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately.

## **2. Quick Fridge Indicator**

This icon flashes in an animated style when the Quick Fridge function is active.

## **3. Fridge Set Function:**

This function allows you to make the Fridge compartment temperature setting. Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 10,9,8,7,6,5,4,3,2 and 1 respectively.

## **4. Fridge Compartment Temperature Setting Indicator**

Indicates the temperature set for the Fridge Compartment.

## **5. Vacation Function**

When you press Vacation button, vacation function is activated and vacation indicator lights. If this function is activated, Fridge compartment cooling is stopped and fridge compartment temperature is kept at 15 °C in order to prevent bad smelling. Press Vacation button again to deactivate vacation function.

## **6. Vacation Indicator:**

This icon lights up when the Vacation Function is active.

## **7. High Temperature/Error Warning Indicator:**

This light comes on during high temperature failures and error warnings.

## **8. Economic Usage Indicator:**

Economic Usage Indicator turns on when the Fridge Compartment is set to 8-9-10°C.

## **9-Energy Saving Function**

When you press this button, Energy saving icon will light up and Energy Saving Function will be activated. If energy saving function is active, all icons on the display other than energy saving icon will turn off. When the Energy Saving Function is active, if any button is pressed or the door is opened, Energy Saving Function will be exited and the icons on display will return to normal. If you press this button again, Energy Saving icon will turn off and Energy Saving Function will not be active.

## **10-Energy Saving Indicator**

This icon lights up when the Energy Saving Function is selected

## **11-Key Lock Mode**

Press Key Lock button concurrently for 3 seconds. Key lock icon will light up and key lock mode will be activated. Buttons will not function if the Key Lock mode is active.

Press Key Lock button concurrently for 3 seconds again. Key lock icon will turn off and the key lock mode will be exited.

## **12-Key Lock Indicator**

This icon lights up when the Key Lock mode is activated.

## Using interior compartments

### Body shelves:

Distance between the shelves can be adjusted when necessary.

### Crisper:

Vegetables and fruits can be stored in this compartment for long periods without decaying.

### Bottle shelf:

Bottles, jars and tins can be placed in these shelves.

## Cooling

### Food storage

The fridge compartment is for the short-term storage of fresh food and drinks.

Store milk products in the intended compartment in the refrigerator.

Bottles can be stored in the bottle holder or in the bottle shelf of the door.

Raw meat is best kept in a polyethylene bag in the compartment at the very bottom of the refrigerator.

Allow hot foods and beverages to cool to room temperature prior to placing them in the refrigerator.

- Attention

Store concentrated alcohol only standing upright and tightly closed.

- Attention

Do not store explosive substances or containers with flammable propellant gases (canned cream, spray cans etc.) in the device. There is a danger of explosion.

## Placing the food

Egg tray	Egg
Fridge compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers
Fridge compartment door shelves	Small and packaged food or drinks (such as milk, fruit juice and beer)
Crisper	Vegetables and fruits

## Defrosting of the appliance

The appliance defrosts automatically.

## 6 Maintenance and cleaning

---

- ⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- ⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
- ⚠ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- ℹ Use lukewarm water to clean the cabinet of your cooler/freezer and wipe it dry.
- ℹ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- ⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- ⚠ If your cooler/freezer is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
- ℹ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
- ⚠ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.
- ⚠ Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.
- ⚠ Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

### Protection of plastic surfaces

- ℹ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your cooler/freezer in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your cooler/freezer. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.



## 7 Troubleshooting

Please review this list before calling the service. It will save your time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The cooler/freezer does not operate.
<ul style="list-style-type: none"><li>• The plug is not inserted into the socket correctly. &gt;&gt;&gt;Insert the plug into the socket securely.</li><li>• The fuse of the socket which your cooler/freezer is connected to or the main fuse have blown out. &gt;&gt;&gt;Check the fuse.</li></ul>
Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).
<ul style="list-style-type: none"><li>• Door has been opened frequently. &gt;&gt;&gt;Do not open and close the door of cooler/freezer frequently.</li><li>• Ambient is very humid. &gt;&gt;&gt;Do not install your cooler/freezer into highly humid places.</li><li>• Food containing liquid is stored in open containers. &gt;&gt;&gt;Do not store food with liquid content in open containers.</li><li>• Door of the cooler/freezer is left ajar. &gt;&gt;&gt;Close the door of the cooler/freezer.</li><li>• Thermostat is set to a very cold level. &gt;&gt;&gt;Set the thermostat to a suitable level.</li></ul>
Compressor is not running
<ul style="list-style-type: none"><li>• Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the cooler/freezer has not been balanced yet. The cooler/freezer will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the cooler/freezer does not startup at the end of this period.</li><li>• The fridge is in defrost cycle. &gt;&gt;&gt;This is normal for a full-automatically defrosting cooler/freezer. Defrosting cycle occurs periodically.</li><li>• The cooler/freezer is not plugged into the socket. &gt;&gt;&gt;Make sure that the plug is fit into the socket.</li><li>• Temperature settings are not made correctly. &gt;&gt;&gt;Select the suitable temperature value.</li><li>• There is a power outage. &gt;&gt;&gt;Cooler/freezer returns to normal operation when the power restores.</li></ul>
The operation noise increases when the cooler/freezer is running.
<ul style="list-style-type: none"><li>• The operating performance of the cooler/freezer may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.</li></ul>
The cooler/freezer is running frequently or for a long time.

- New product may be wider than the previous one. Larger cooler/freezers operate for a longer period of time.
- The room temperature may be high. >>>It is normal that the product operates for longer periods in hot ambient.
- The cooler/freezer might be plugged in recently or might be loaded with food. >>>When the cooler/freezer is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature. This is normal.
- Large amounts of hot food might be put in the cooler/freezer recently. >>>Do not put hot food into the cooler/freezer.
- Doors might be opened frequently or left ajar for a long time. >>>The warm air that has entered into the cooler/freezer causes the cooler/freezer to run for longer periods. Do not open the doors frequently.
- Freezer or fridge compartment door might be left ajar. >>>Check if the doors are closed completely.
- The cooler/freezer is adjusted to a very low temperature. >>>Adjust the cooler/freezer temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
- Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. >>>Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the cooler/freezer to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.

Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.

- The freezer temperature is adjusted to a very low value. >>>Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.

Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.

- The fridge temperature is adjusted to a very low value. >>>Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Food kept in the fridge compartment drawers is frozen.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>>Adjust the fridge temperature to a lower value and check.

Temperature in the fridge or freezer is very high.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• The fridge temperature is adjusted to a very high value. &gt;&gt;&gt;Fridge compartment temperature setting has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperatures of the fridge or freezer and wait until the relevant compartments attain a sufficient temperature.</li> <li>• Doors are opened frequently or left ajar for a long time. &gt;&gt;&gt;Do not open the doors frequently.</li> <li>• Door is ajar. &gt;&gt;&gt;Close the door completely.</li> <li>• The cooler/freezer is plugged in or loaded with food recently. &gt;&gt;&gt;This is normal. When the cooler/freezer is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature.</li> <li>• Large amounts of hot food might be put in the cooler/freezer recently. &gt;&gt;&gt;Do not put hot food into the cooler/freezer.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vibrations or noise.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• The floor is not level or stable. &gt;&gt;&gt; If the cooler/freezer rocks when moved slowly, balance it by adjusting its feet. Also make sure that the floor is strong enough to carry the cooler/freezer, and level.</li> <li>• The items put onto the cooler/freezer may cause noise. &gt;&gt;&gt;Remove the items on top of the cooler/freezer.</li> </ul>
<p>There are noises coming from the cooler/freezer like liquid flowing, spraying, etc.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liquid and gas flows occur in accordance with the operating principles of your cooler/freezer. It is normal and not a fault.</li> </ul>
<p>Whistle comes from the cooler/freezer.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fans are used in order to cool the cooler/freezer. It is normal and not a fault.</li> </ul>
<p>Condensation on the inner walls of cooler/freezer.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault.</li> <li>• Doors are opened frequently or left ajar for a long time. &gt;&gt;&gt;Do not open the doors frequently. Close them if they are open.</li> <li>• Door is ajar. &gt;&gt;&gt;Close the door completely.</li> </ul>
<p>Humidity occurs on the outside of the cooler/freezer or between the doors.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.</li> </ul>
<p>Bad odour inside the cooler/freezer.</p>

- No regular cleaning is performed. >>>Clean the inside of the cooler/freezer regularly with a sponge, lukewarm water or carbonate dissolved in water.
- Some containers or package materials may cause the smell. >>>Use a different container or different brand packaging material.
- Food is put into the cooler/freezer in uncovered containers. >>>Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Remove the foods that have expired best before dates and spoiled from the cooler/freezer.

The door is not closing.

- Food packages are preventing the door from closing. >>>Replace the packages that are obstructing the door.
- The cooler/freezer is not completely even on the floor. >>>Adjust the feet to balance the cooler/freezer.
- The floor is not level or strong. >>>Make sure that the floor is level and capable to carry the cooler/freezer.

Crispers are stuck.

- The food is touching the ceiling of the drawer. >>>Rearrange food in the drawer.

## Læs venligst denne vejledning først!

Kære kunde

Vi håber, at dit produkt, der er produceret i moderne produktionsanlæg og kontrolleret under de grundigste kvalitetskontrolprocedurer, vil give yde dig en effektiv service.

Derfor anbefaler vi dig grundigt at læse hele vejledningen for produktet, inden du tager det i anvendelse, og gemmer det tilgængeligt for fremtidige opslag.

## Denne vejledning

- Vil hjælpe dig med at bruge køle-/fryseskabet hurtigt og sikkert.
- Læs denne vejledning, inden du installerer og betjener produktet.
- Følg instruktionerne, især sikkerhedsinstruktionerne.
- Opbevar denne manual på et nemt tilgængeligt sted, da du kan få brug for den senere.
- Derudover skal du også læse de andre dokumenter, der er fulgt med produktet.
- Bemærk at denne vejledning også kan være gældende for andre modeller.






## Symboler og deres beskrivelse

Denne brugsvejledning indeholder følgende symboler:

 Vigtige informationer eller brugbare tips.

 Advarsel mod farlige forhold for liv og ejendom.

 Advarsel mod strømspænding.

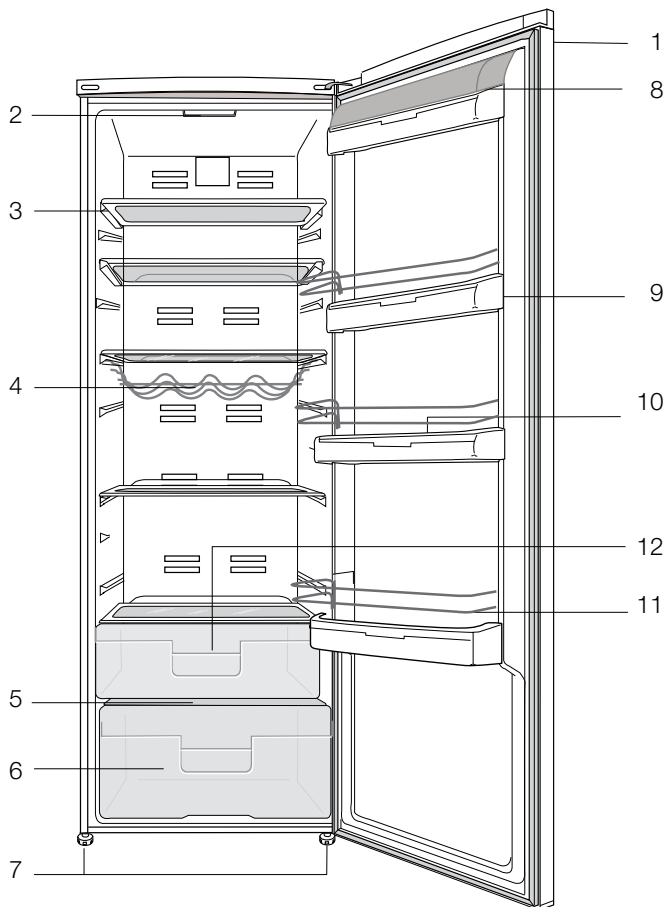
 <b>INFORMATION</b>	
 	Modeloplysninger, som er gemt i produkt databasen, kan nås ved at gå ind på følgende websted og søge efter din modelidentifikator (*), der findes på energimærket.
SUPPLIER'S NAME → MODEL IDENTIFIER → (*)	
 	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>

## INDHOLD

---

<b>1 Køl/frys</b>	<b>3</b>	<b>4 Tilberedning</b>	<b>10</b>
<b>2 Vigtige sikkerhedsadvarsler</b>	<b>4</b>	<b>5 Anvendelse af køl/frys</b>	<b>11</b>
Tilsigtet brug.....	4	Indikatorpanel.....	11
Børnesikkerhed .....	6	Anvendelse af de indvendige rum ....	13
Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affald: .....	6	Køling .....	13
Overholdelse af RoHS-direktivet: .....	7	Placering af maden.....	13
Emballagesoplysninger .....	7	<b>6 Vedligeholdelse og rengøring</b>	<b>14</b>
HCA Advarsel .....	7	Beskyttelse af plasticoverflader .....	14
Energibesparende foranstaltninger.....	7	<b>7 Anbefalede løsninger på problemerne</b>	<b>15</b>
<b>3 Installation</b>	<b>8</b>		
Hvis køl/frys skal transporteres igen...	8		
Inden køl/frys betjenes.....	8		
Elektrisk tilslutning .....	8		
Bortskaffelse af emballagen .....	9		
Bortskaffelse af det gamle køleskab...	9		
Placering og installation .....	9		
Justering af fødder.....	9		
Udskiftning af belysningslampen .....	9		

# 1 Køl/frys



- |                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1. Betjeningspanel         | 7. Justerbare forreste fødder |
| 2. Indvendigt lys          | 8. Hylder til smør og ost     |
| 3. Forskydelige hylder     | 9. Justerbare hylder i lågen  |
| 4. Vinhylde                | 10. Afdeling for æg           |
| 5. Låg til grøntsagsskuffe | 11. Tråd til flaskehylde      |
| 6. Grøntsagsrum            | 12. 0 °C afdeling             |

**i** Tallene i denne manual er skematiske og svarer måske ikke helt til dit produkt. Hvis delene ikke er indeholdt i det produkt, du har købt, findes de i andre modeller.

## 2 Vigtige sikkerhedsadvarsler

---

Gennemgå følgende informationer. Hvis man undlader at overholde disse informationer, kan det forårsage kvæstelser eller materiel skade. Ellers vil alle garantier og løfter om driftssikkerhed blive ugyldige.

Brugslevetiden for enheden, du har købt, er 10 år. Det er den periode, de reservedele bevares, der er nødvendige for, at enheden kan køre som beskrevet.

### Tilsluttet brug

Dette produkt er beregnet til at blive brugt

- indendørs og i lukkede områder, som f.eks. hjem;
- i lukkede arbejdsmiljøer, som f.eks. butikker og kontorer;
- lukkede boligområder, som f.eks. stuehus, hoteller, pensionater.
- Dette produkt skal ikke bruges udendørs.

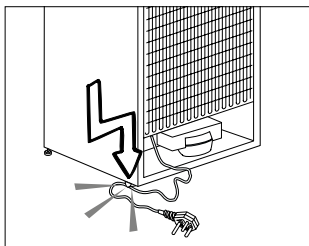
### Generelle sikkerhedsregler

- Når du vil bortkaste/skrotte produktet, anbefaler vi, at du rådfører dig med den autoriserede service for at tilegne dig de krævede informationer samt med de autoriserede myndigheder.
- Kontakt den autoriserede forhandler for at få svar på spørgsmål og problemer omkring køle-/fryseskabet. Undlad at foretage indgreb eller lade andre foretage indgreb på køle-/fryseskabet uden at informere den autoriserede forhandler.

- For produkter med fryser; Undlad at spise vaffelis eller isterninger lige efter, du har taget dem ud af fryseren! (Det kan forårsage forfrysninger i munden.)
- For produkter med fryser; læg ikke flydende drikkevarer på flaske eller kande i fryseren. De kan eksplodere.
- Rør ikke frosne madvarer med hænderne, da de kan hænge fast i din hånd.
- Tag køle-/fryseskabet ud af stikket inden rengøring eller afrimning.
- Damp og fordampede rengøringsmaterialer skal aldrig bruges ved rengøring og afrimning af køle-/fryseskabet. Hvis det sker, kan dampen komme i kontakt med de elektriske dele og forårsage kortslutning eller elektrisk stød.
- Brug aldrig delene på køle-/fryseskabet, som f.eks. lågen til at støtte dig på eller stå på.
- Brug ikke elektriske apparater inde i køle-/fryseskabet.
- Undlad at beskadige de dele, hvor kølemidlet cirkulerer, med bore- eller skæreværktøjer. Kølemidlet, som kan blæse ud, når fordampere gaskanaler, forlængerrørene eller overfladebelæggningerne punkteres, kan forårsage hudirritationer og øjenskader.
- Undlad med nogen form for materiale at tildække eller blokere ventilationshullerne på køle-/fryseskabet.



- Elektrisk udstyr må kun repareres af autoriserede personer. Reparationer, der er udført af inkompetente personer, skaber en risiko for brugeren.
- I tilfælde af fejlfunktion under vedligeholdelses- eller reparationsarbejde skal køle-/fryseskabets forsyningsnet afbrydes ved enten at slukke for den relevante sikring eller ved at tage apparatets stik ud af kontakten.
- Træk ikke i ledningen, når stikket skal tages ud.
- Placer de drikkevarer, der indeholder højere alkoholprocent, stramt lukket og lodret.
- Opbevarer aldrig sprayflasker, der indeholder brændbare og eksplosive substanser, i køle-/fryseskabet.
- Der må ikke anvendes mekanisk udstyr eller andre midler, ud over de af producenten anbefalede, for at fremskynde afrimningsprocessen.
- Dette produkt er ikke beregnet til at bruges af personer med fysiske handicap, føleforstyrrelser og psykiske lidelser eller personer, som ikke har modtaget instruktion (herunder børn), medmindre de er ledsaget af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller som instruerer dem i brug af produktet.
- Lad ikke et beskadiget køle-/fryseskab køre. Kontakt serviceagenten, hvis du har nogen betænkeligheder.
- Der kan kun garanteres for køle-/fryseskabets strømsikkerhed, hvis jordingsystemet i dit hjem opfylder standarderne.
- At udsætte produkterne for regn, sne, sol og vind er farligt hvad angår el-sikkerheden.
- Kontakt autoriseret service, hvis der er et beskadiget strømkabel, for at undgå fare.
- Sæt aldrig køle-/fryseskabet ind i stikkontakten under installationen. Hvis det sker, kan der opstå risiko for dødsfald eller alvorlig skade.
- Dette køle-/fryseskab er kun beregnet til at opbevare madvarer. Det bør ikke bruges til andre formål.
- Typeskiltet med tekniske informationer er placeret på den venstre væg i køle-/fryseskabet.
- Tilslut aldrig køle-/fryseskabet til el-besparende systemer; de kan beskadige køle-/fryseskabet.
- Hvis der er et blåt lys på Køl/frys, skal du undgå at kigge på det med eller uden briller i en længere tid.
- For manuelt betjente køle-/fryseskabe skal man vente mindst 5 minutter med at starte det efter strømsvigt.
- Denne brugermanual skal afleveres til den nye ejer når det skifter ejermand.
- Undlad at beskadige strømkablet, når køle-/fryseskabet transporteres. Det kan forårsage brand at bøje kablet. Placer aldrig tunge genstande på strømkablet. Rør ikke ved stikket med våde hænder, når du tager stikket ud.



- Tilslut ikke køle-/fryseskabet hvis stikkontakten er løs.
- Vand bør ikke blive sprøjet direkte på indre og ydre dele af produktet af sikkerhedsmæssige årsager.
- Undlad at sprøjte substanser, der indeholder brændbare gasser, som f.eks. propangas, nær ved køle-/fryseskabet for at undgå risiko for brand og eksplosion.
- Placer aldrig beholdere, der er fyldt med vand, oven på køle-/fryseskabet, da det kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Overfyld ikke køle-/fryseskabet med overdrevne mængder mad. Hvis det er overfyldt, kan maden falde ned og beskadige dig og beskadige køle-/fryseskabet, når lågen åbnes. Placer aldrig genstande oven på køle-/fryseskabet; disse genstande kan falde ned, når du åbner eller lukker køle-/fryseskabslågen.
- Vacciner, varmemefølsomme medikamenter, videnskabelige materialer osv. bør ikke opbevares i køle-/fryseskabet, da de har brug for præcis temperatur.
- Køle-/fryseskabet skal tages ud af stikkontakten, hvis det ikke skal bruges i længere tid. Et evt. problem i strømkablet kan forårsage brand.
- Spidsen på stikket bør rengøres jævnlgt; ellers kan den forårsage brand.
- Spidsen af stikket bør rengøres jævnlgt med en tør klud, da det ellers kan forårsage brand.
- Køle-/fryseskabet kan flytte sig, hvis de justerbare ben ikke er sikret godt nok på gulvet. Rigtigt sikrede justerbare ben på gulvet kan forhindre køle-/fryseskabet i at flytte sig.

- Når køle-/fryseskabet skal bæres, må man ikke holde i lågens håndtag. Hvis det sker, kan det brække.
- Hvis produktet skal placeres ved siden af et andet køle-/fryseskab eller fryser, skal afstanden mellem de to apparater være mindst 8 cm. Ellers kan de tilgrænsende sidevægge blive fugtige.

### **For produkter med en vanddispenser;**

Vandtrykket skal være mindst 1 bar.  
Vandtrykket skal være højst 8 bar.

- Brug kun drikkevand.

### **Børnesikkerhed**

- Hvis døren har en lås, bør nøglen opbevares uden for børns rækkevidde.
- Børn skal overvåges for at forhindre, at de piller ved produktet.

### **Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affald:**



Dette produkt er i overensstemmelse med WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produkt bærer et symbol for klassificering af bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette produkt er fremstillet af dele og materialer af høj kvalitet, der kan bruges igen, og som er egnede for genbrug. Smid ikke produktet med

husholdningsaffald og andet affald ved slutningen af dets levetid. Bring det til et opsamlingssted for genbrug af elektroniske og elektriske apparater. Kontakt dine lokale myndigheder for at finde nærmeste opsamlingssted.

## **Overholdelse af RoHS-direktivet:**

Det produkt, du har købt, er i overensstemmelse med EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det indeholder ikke skadelige og forbudte materialer angivet i direktivet.

## **Emballageoplysninger**

Produktets emballage er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøbestemmelser. Smid ikke emballagen sammen med husholdningsaffald eller andet affald. Bring den til et opsamlingssted udpeget af de lokale myndigheder.

## **HCA Advarsel**

### **Hvis køle-/fryseskabets kølesystem indeholder R600a:**

Denne gas er brændbar. Du skal derfor være opmærksom på ikke at ødelægge kølesystemet og kølerørene under brug og transport. I tilfælde af beskadigelse skal produktet holdes væk fra mulige brandkilder, der kan forårsage, at produktet går i brand, og du skal sørge for at lufte ud i rummet, hvor produktet er placeret.

### **Ignorer denne advarsel, hvis dit køle-/fryseskabs kølesystem indeholder R134a.**

Gastypen, der bruges i produktet, er meddelt på typeskiltet, der er på venstre væg inde i køle-/fryseskabet.

Kast aldrig produktet i en brand for bortskaffelse.

## **Energibesparende foranstaltninger**

- Undlad at lade lågerne i køle-/fryseskabet stå åbne i lang tid.
- Put ikke varm mad eller drikke i køle-/fryseskabet.
- Overfyld ikke køle-/fryseskabet, så luftcirkulationen bliver forhindret.
- Placer ikke dit køle-/fryseskab under direkte sollys eller tæt på varmeudstrålende apparater, som f.eks. ovne, opvaskemaskiner eller radiatorer.
- Vær omhyggelig med at opbevare maden i lukkede beholdere.
- Produkter med en fryser: Du kan opbevare maksimal mængde madvarer i fryseren, hvis du fjerner hylden eller skuffen i fryseren. Energiforbrugsværdien, der er angivet for køle-/fryseskabet, er blevet bestemt ved at fjerne fryserhylden eller -skuffen og under maksimal indfyldning. Der er ingen skade ved at bruge en hylde eller skuffe der passer i form og størrelse til de madvarer der skal fryses.
- Optøning af frossen mad i køle-/fryseskabet vil både skabe energibesparelse og bevare madens kvalitet.

### 3 Installation

⚠ Producenten kan ikke holdes ansvarlig, hvis oplysningerne givet i brugsanvisningen ikke er overholdt.

#### Hvis køl/frys skal transporteres igen

1. Køl/frys skal tømmes og rengøres inden transport.
2. Hylde, tilbehør, grøntsagsskuffer osv. skal fastgøres sikkert for at modvirke stød, inden produktet pakkes igen.
3. Emballagen skal fastgøres, og reglerne for transport, der er trykt på pakken, skal følges.

#### Glem ikke, at...

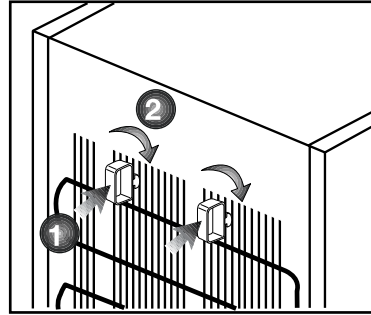
Alt genbrugsmateriale er en uundværlig kilde for naturen og for vore nationale ressourcer.

Hvis du ønsker at medvirke til at genbruge emballagen, kan du få yderligere informationer hos miljøorganisationerne eller de lokale myndigheder.

#### Inden køl/frys betjenes

Inden du begynder at bruge Køl/frys, skal du kontrollere følgende:

1. Køl/frys skal være tørt indvendigt, og luften skal kunne cirkulere frit bagved det.
2. Rengør køl/frys indvendigt som anbefalet i afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring".
3. Sæt Køl/fryss ledning i kontakten. Når køleskabsdøren åbnes, vil køl/fryss indvendige lys tændes.



4. Der vil kunne høres en lyd, når kompressoren starter. Kølevæskens og gasarterne, der findes i kølesystemet, kan også støje lidt, selv om kompressoren ikke kører, hvilket er helt normalt.
5. Køl/fryss forreste kanter kan føles varme. Dette er normalt. Disse områder er beregnet til at være varme for at undgå kondensering.

#### Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en jordet kontakt, der er beskyttet af en sikring med passende kapacitet.

Vigtigt:

- Tilslutningen skal være i overensstemmelse med de nationale regulativer.
- Strømskiftet skal være nemt tilgængeligt efter installationen.
- Den angivne spænding skal være lig med spændingen på dit el-net.
- Mellemkabler og stikdåser med flere stik skal ikke bruges til tilslutningen.

⚠ Beskadiget netledning skal udskiftes af autoriseret el-installatøren.

⚠ Produktet må ikke betjenes, før det er repareret! Der er fare for elektrisk stød!

## Bortskaffelse af emballagen

Emballagen kan være farlig for børn. Hold emballagen væk fra børns rækkevidde eller bortskaf den, idet du skal klassificere den i henhold til affaldsinstruktionerne. Smid den ikke væk sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Køl/fryss emballage er produceret af genanvendelige materialer.

## Bortskaffelse af det gamle køleskab

Bortskaf det gamle køleskab uden at skade miljøet.

- Du kan spørge din forhandler eller genbrugsstationen i din kommune angående bortskaffelse af køl/frys.

Inden køl/frys bortskaffes, skal du skære elstikket af, og hvis der er låse i lågen, skal du gøre dem ubrugelige for at beskytte børn mod fare.

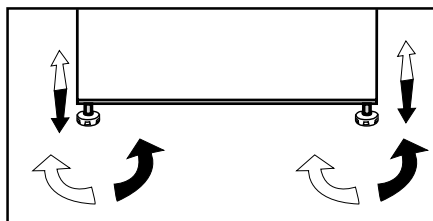
## Placering og installation

1. Ungå at placere køl/frys ved varmekilder, fugtige steder og direkte sollys.
2. Der skal være tilstrækkelig ventilation rundt om køl/frys for at opnå en effektiv funktion. Hvis køl/frys skal placeres i en fordybning i væggen, skal der være mindst 5 cm afstand fra loft og væg. Hvis gulvet er belagt med tæppe, skal produktet hæves 2,5 cm fra gulvet.
3. Placér køl/frys på en jævn gulvoverflade for at undgå rystebevægelser.

## Justering af fødder

Hvis Køl/frys ikke er i balance;

Du kan bringe Køl/frys i balance ved at dreje de forreste ben som illustreret på tegningen. Det hjørne, hvor benet befinder sig, bliver sænket, når du drejer i retning af den sorte pil, og hævet, når du drejer i den modsatte retning. Hvis du får hjælp fra nogen til at løfte Køl/frys let, vil det lette denne proces.



## Udskiftning af belysningslampen

For at skifte pæren, der belyser køleskabet, bedes du ringe til den autoriserede service.

Pærefordettehusholdningsapparat er ikke egnet til belysningsformål. Det tiltænkte formål med denne pære er at gøre det muligt for brugeren at placere levnedsmidler i køleskabet/fryseren på en sikker og bekvem måde.

De pærer der anvendes i enheden, skal kunne modstå ekstreme fysiske forhold som eksempelvis temperaturer under -20 °C.

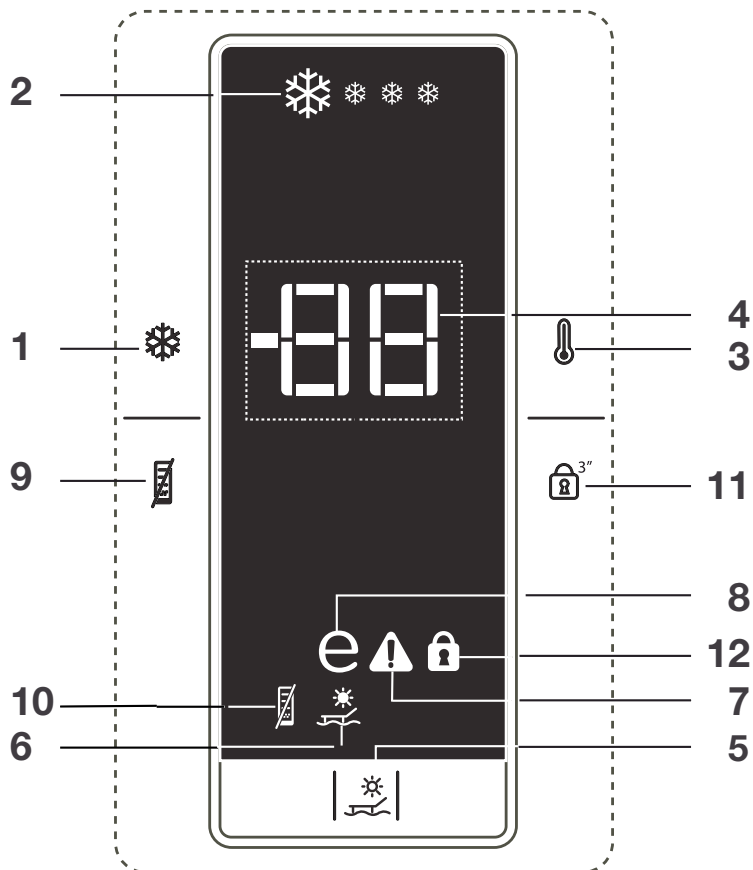
## 4 Tilberedning

---

- Til et fritstående køleskab: "dette køleskab er ikke beregnet til at blive brugt som indbygget køleskab.
- Køl/frys skal installeres mindst 30 cm væk fra varmekilder, som f.eks. kogeplader, ovne, radiatorer og brændeovne, og mindst 5 cm væk fra elektriske ovne, og det bør ikke placeres i direkte sollys.
- Den omgivende rumtemperatur bør være mindst 10°C. Betjening af køl/frys under køligere forhold end dette anbefales ikke med hensyn til apparatets ydeevne.
- Sørg for at rengøre køl/frys indvendigt meget grundigt.
- Hvis der skal installeres to køleskabe ved siden af hinanden, bør afstanden mellem dem være mindst 2 cm.
- Når du betjener køl/frys første gang, skal du være opmærksom på følgende i de første seks timer.
- Døren bør ikke åbnes ofte.
- Køl/frys skal køre tom uden madvarer i det.
- Træk ikke stikket ud. Hvis der forekommer strømudfald uden for din kontrol, så læs advarslerne under afsnittet "Anbefalede løsninger ved problemer".
- Original indpakningsmateriale bør opbevares for fremtidig brug under transport eller flytning.
- På grund af temperaturændring som et resultat af at åbne / lukke produktets dør under drift, er kondens på dør / hylder og glasbeholdere er normal.
- Da der ikke vil trænge varm og fugtig luft direkte ind i dit produkt, når dørene ikke åbnes, vil produktet optimere sig selv under forhold, der er tilstrækkelige til at beskytte dine fødevarer. Funktioner og komponenter, som f.eks. kompressor, blæser, varmelegeme, afrimning, lys, display og så videre, vil fungere i overensstemmelse med behovet for at forbruge så lidt strøm som muligt under disse omstændigheder.

## 5 Anvendelse af køl/frys

### Indikatorpanel



#### 1. Hurtigkøl-funktion:

Indikatoren for Hurtigkøl tænder, når Hurtigkøl-funktionen er tændt. Tryk på Hurtigkøl-knappen igen for at annullere denne funktion. Indikatoren for Hurtigkøl vil slukke, og de normale indstillinger fortsættes. Hurtigkøl-funktionen annulleres automatisk 34 timer senere, hvis du ikke har annulleret den manuelt. Hvis du ønsker at fryse store mængder fersk mad, så tryk på Hurtigkøl-knappen inden du

lægger maden i fryserummet. Hvis du trykker på Hurtigkøl-knappen gentagne gange med korte intervaller, vil den elektroniske kredsløbsbeskyttelse blive aktiveret og kompressoren vil ikke starte op med det samme.

#### 2. Indikator for hurtigfrys

Ikonet blinker på en animeret måde, når Hurtigfrys-funktionen er aktiv.

### **3. Indstillingsfunktion for køleskab:**

Denne funktion gør det muligt for dig at indstille køleskabsrummets temperatur. Tryk på denne knap for at indstille køleskabsrummets temperatur til hhv. 10,9, 8,7, 6,5, 4, 3, 2 og 1.

### **4. Køleskab - Indikator for temperaturjustering**

Indikerer temperaturindstillingen for køl/frys.

### **5. Feriefunktion**

Når du trykker på feriefunktion-knappen, vil funktionen blive aktiveret og indikatoren for feriefunktion lyser. Når denne funktion er aktiveret, stopper afkølingen af køleskabsrummet og temperaturen holdes ved 15 C° for at forhindre lugtdannelse. Tryk på feriefunktion-knappen igen for at deaktivere feriefunktionen.

### **6. Ferieindikator:**

Dette ikon lyser op, når feriefunktionen er aktiv.

### **7. Advarselsindikator for høj temperatur/fejl:**

Dette lys tændes ved driftsforstyrrelser ved høje temperaturer og fejladvarsler.

### **8. Indikator for Økonomisk anvendelse:**

Indikatoren for økonomisk anvendelse tænder, når fryserummet er indstillet til 8-9-10°C.

### **9. Energibesparende funktion**

Når du trykker på denne knap, vil ikonet for energibesparende funktion lyse, og funktionen vil blive aktiveret. Når energibesparende funktion er aktiveret, vil alle andre ikoner på displayet blive slukket. Når energibesparende funktion er aktiveret og nogen trykker på en tilfældig knap eller åbner døren, vil funktionen blive deaktiveret og ikoner på displayet vil vende tilbage til normal tilstand. Hvis du trykker på denne knap

igen, vil ikonet for energibesparende funktion slukke og funktionen vil deaktiveres.

### **10. Indikator for Energibesparelse**

Dette ikon lyser, når Energibesparende funktion er aktiv

### **11. Tastelås-tilstand**

Tryk på knappen for tastelås i 3 sekunder. Tastelås-ikonet vil lyse op og tastelås-tilstand vil blive aktiveret. Når tastelås er aktiveret, vil knapperne ikke fungere.

Tryk igen på knappen for tastelås i 3 sekunder. Tastelås-ikonet vil slukke og tastelås-tilstand vil blive deaktiveret.

### **12-Indikator for tastelås**

Dette ikon lyser, når tastelås-tilstand er aktiveret.



## Anvendelse af de indvendige rum

Hylde: Afstanden mellem hyldeerne kan justeres efter behov.

Grøntsagsrum: Grøntsager og frugt kan opbevares i denne afdeling i lange perioder uden at forrådnede.

Flaskehylde: Flasker, krukker og dåser kan placeres på disse hylde.

## Køling

### Opbevaring af mad

Køleskabssektionen er beregnet til kortvarig opbevaring af friske mad- og drikkevarer.

Opbevar mælkeprodukter i den tilsigtede sektion i køl/frys.

Flasker kan opbevares i flaskeholderen eller i lågens flaskehylde.

Råt kød opbevares bedst i en plasticpose allernederst i køl/frys.

Lad varme mad- og drikkevarer afkøle i rumtemperatur, inden de sættes ind i køl/frys.

- Bemærk

Opbevar kun koncentreret alkohol opretstående og stramt lukket.

- Bemærk

Opbevar ikke ekspositive stoffer eller beholdere med brændbare drivgasser (flødeskum på dåse, spraydåser osv.) i køl/frys. Der er fare for eksplosion.

## Placering af maden

Æggebakke	Æg
Hylde til køleskab	Mad i skåle, overdækkede tallerkener og lukkede beholdere
Lågehylde til køleskab	Små og pakkede madvarer eller drinks (f.eks. mælk, frugtjuice og øl)
Grøntsagsrum	Frugt og grønt

## Afrimning af apparatet

Apparatet afrimer automatisk.

## 6 Vedligeholdelse og rengøring

---

- ⚠ Brug aldrig benzin, benzen eller lignende substanser til rengøring.
- ⚠ Vi anbefaler, at apparatet tages ud af stikkontakten inden rengøring.
- ⚠ Anvend aldrig skarpe, slibende redskaber, sæbe, rengøringsmidler, detergenter og pudsemidler med voks til rengøring.
- 📌 Vask køleskabskabinettet i lunkent vand og tør det med en klud.
- 📌 Anvend en fugtig klud vredet op i en opløsning af én teskefuld natriumbikarbonat (tvekulsurt natron) til 1/2 liter vand til rengøring af indersiderne, og tør efter med en klud.
- ⚠ Sørg for at der ikke kommer vand ind i lampehuset eller andre elektriske genstande.
- ⚠ Hvis køl/frys ikke skal benyttes i længere tid: Tag stikket ud, fjern alle madvarer, rengør det, og lad døren stå på klem.
- 📌 Kontroller gummilisterne jævnligt for sikre, at de er rene og fri for madpartikler.
- 📌 For at fjerne dørhylde tømmes indholdet ud, hvorefter dørhylden ganske enkelt løftes op fra sin plads.

### Beskyttelse af plasticoverflader

- 📌 Put ikke flydende olier eller olie-tillberedte måltider i køl/frys i åbne beholdere, da de ødelægger køl/fryss plasticoverflader. Hvis der spildes eller smøres olie på plasticoverfladerne, skal den relevante del af overfladen renses og skylles med det samme med varmt vand.

## 7 Anbefalede løsninger på problemerne

Læs denne liste igennem, inden du ringer efter service. Det kan spare dig for tid og penge. Denne liste indeholder ofte forekommende reklamationer, der ikke opstår af defekt udførelse eller materialebrug. Det er muligt, at nogle af de her beskrevne funktioner ikke findes i dit produkt.

Køl/frys virker ikke
<ul style="list-style-type: none"><li>• Er køl/frys sat rigtigt i stikkontakten? Sæt stikket i kontakten i væggen.</li><li>• Er sikringen, som Køl/frys er tilsluttet, eller hovedsikringen sprunget? Kontroller sikringen.</li></ul>
Kondens på siden af køl/frys (MULTIZONE, KØLEKONTROL og FLEXIZONE).
<ul style="list-style-type: none"><li>• Meget kolde omgivelser. Ofte åbning og lukning af lågen. Højt fugtindhold i omgivelserne. Opbevaring af mad, der indeholder væske, i åbne beholdere. Lågen står på klem. Sæt termostaten på koldere grader.</li><li>• Reducér tiden, hvor lågen står åben, eller brug den mindre ofte.</li><li>• Dæk maden, der opbevares i åbne beholdere, til med passende materiale.</li><li>• Tør kondensvandet af vha. en tør klud og kontroller, om det vedvarer.</li></ul>
Kompressoren kører ikke.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Beskyttelsestermo fra kompressoren vil blæse ud under pludselig strømudfald eller tilkoblinger/frakoblinger, da kølemiddeltrykket i køl/fryss kølesystem ikke er bragt i balance endnu. Køl/frys vil starte med at køre efter ca. 6 minutter. Ring efter service, hvis køl/frys ikke starter efter denne periode.</li><li>• Køl/frys er ved at afrime. Dette er normalt for et køleskab med fuldautomatisk afrimning. Afrimning foregår med jævne mellemrum.</li><li>• Køleskabsstikket er ikke sat i kontakten. Sørg for, at stikket er sat ordentligt i kontakten.</li><li>• Er temperaturindstillingerne foretaget rigtigt?</li><li>• Strømmen kan være afbrudt.</li></ul>

#### Køl/frys kører ofte eller i lang tid.

- Det nye køleskab kan være bredere end det foregående. Det er ganske normalt. Store køleskabe arbejder i længere perioder.
- Den omgivende rumtemperatur kan være høj. Det er ganske normalt.
- Køl/frys kan have været sat til for nylig eller have været fyldt op med mad. Komplet nedkøling af køl/frys kan vare et par timer længere.
- Store mængder varm mad kan være blevet sat ind i køl/frys fornylig. Varm mad medfører, at køl/frys skal køre i længere tid, indtil maden når den ønskede temperatur.
- Lågerne kan have været åbnet jævnligt eller have stået på klem i lang tid. Den varme luft, der er kommet ind i køl/frys, får køl/frys til at køre i længere perioder. Undlad at åbne lågen så ofte.
- Fryserens eller køl/fryss dør kan have stået på klem. Kontroller om lågerne er lukket tæt.
- Køl/frys er indstillet meget koldt. Indstil køleskabstemperaturen højere, indtil temperaturen er tilpas.
- Køl/fryss eller fryserens lågepakning kan være snavset, slidt, ødelagt eller ikke sat ordentligt på. Rengør eller udskift pakningen. Beskadiget/brækket pakning forårsager, at køl/frys kører i længere perioder for at vedligeholde den aktuelle temperatur.

#### Frysertemperaturen er meget lav, mens køleskabstemperaturen er tilpas.

- Frysertemperaturen er indstillet meget koldt. Juster frysertemperaturen varmere og kontroller.

#### Køleskabstemperaturen er meget lav, mens fryserstemperaturen er tilpas.

- Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur. Juster køleskabstemperaturen varmere og kontroller.

#### Mad, der opbevares i Køl/frys, fryser.

- Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur. Juster køleskabstemperaturen varmere og kontroller.

#### Temperaturen i køleskab eller fryser er meget høj.

- Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur. Køleskabsindstillingen har virkning på fryserens temperatur. Skift køl/fryss eller fryserens temperatur, indtil køleskabs- eller frysertemperatur når et tilpas niveau.
- Lågerne kan have været åbnet jævnligt eller have stået på klem i lang tid.
- Døren kan have stået på klem, luk døren helt.
- Store mængder varm mad kan være blevet sat ind i køl/frys fornylig. Vent til køl/frys eller fryseren når den ønskede temperatur.
- Køl/frys kan være taget ud af kontakten fornylig. Komplet nedkøling af køl/frys tager tid.

Funktionslyden øges, når køl/frys kører.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Egenskaberne for køl/fryss driftsydelse kan ændre sig alt efter ændringerne i den omgivende temperatur. Det er normalt og ikke en fejl.</li> </ul>
Vibrationer eller støj.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gulvet er ikke lige, eller det er svagt. Køl/frys vipper, når det flyttes langsomt. Sørg for, at gulvet er lige, stærkt og kapabelt til at bære køl/frys.</li> <li>Støjen kan være forårsaget af de genstande, der er lagt i køl/frys. Ting oven på køl/frys skal fjernes.</li> </ul>
Der er støj som væske, der løber over eller sprøjter.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Væske- og gasstrømning sker i henhold til køl/fryss driftsprincipper. Det er normalt og ikke en fejl.</li> </ul>
Der er en støj som en vind, der blæser.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ventilatorer bruges til at køle køl/frys. Det er normalt og ikke en fejl.</li> </ul>
Kondensvand på køl/fryss indervægge.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmt og fugtigt vejr øger isdannelse og udsvedning. Det er normalt og ikke en fejl.</li> <li>Dørerne kan have stået på klem, sørg for de er helt lukkede.</li> <li>Lågerne kan have været åbnet jævnlige eller have stået på klem i lang tid.</li> </ul>
Der opstår fugt på ydersiden af køl/frys eller mellem lågerne.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Der kan være fugtighed i luften hvilket er normalt i fugtigt vejr. Når fugtigheden er mindre, vil kondensen forsvinde.</li> </ul>
Dårlig lugt inde i køl/frys.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Køl/fryss skal rengøres indvendigt. Rengør køl/frys indvendigt med en svamp, varmt vand eller kulstofholdigt vand.</li> <li>Nogle beholdere eller emballeringsmaterialer kan forårsage lugten. Brug en anden beholder eller et andet mærke indpakningsmateriale.</li> </ul>
Døren lukker ikke.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Madbeholdere forhindrer lågen i at lukke. Omplacer pakkerne, der blokerer lågen.</li> <li>Køl/frys står ikke helt lodret på gulvet og vipper når det flyttes lidt. Justér højdeskruerne.</li> <li>Gulvet er ikke lige eller stærkt. Sørg for, at gulvet er lige, stærkt og kapabelt til at bære køl/frys.</li> </ul>
Grøntsagsskuffer sidder fast.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Maden berører måske skuffens top. Omarranger maden i skuffen.</li> </ul>

## Läs den här bruksanvisningen först!

Kära kund!

Vi hoppas att produkten, som har producerats på en modern anläggning och genomgått de allra nogrannaste kvalitetsprocesser, kommer att erbjuda effektiv service.

Vi rekommenderar därför att du läser igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du använder den och att du förvarar den nära till hands för framtida referens.

## Den här bruksanvisningen

- Hjälper dig använda enheten på ett snabbt och säkert sätt.
- Läs bruksanvisningen innan du installerar och använder produkten.
- Följ instruktionerna, speciellt säkerhetsanvisningarna.
- Förvara bruksanvisningen på en lättåtkomlig plats där du kan hämta den senare.
- Läs även övriga dokument som tillhandahålls tillsammans med produkten.
- Observera att den här bruksanvisningen även kan gälla för andra modeller.






## Symboler och beskrivningar för dem

Den här bruksanvisningen innehåller följande symboler:

 Viktig information eller användbara tips.

 Varning för risker för liv och egendom.

 Varning för elektrisk spänning.

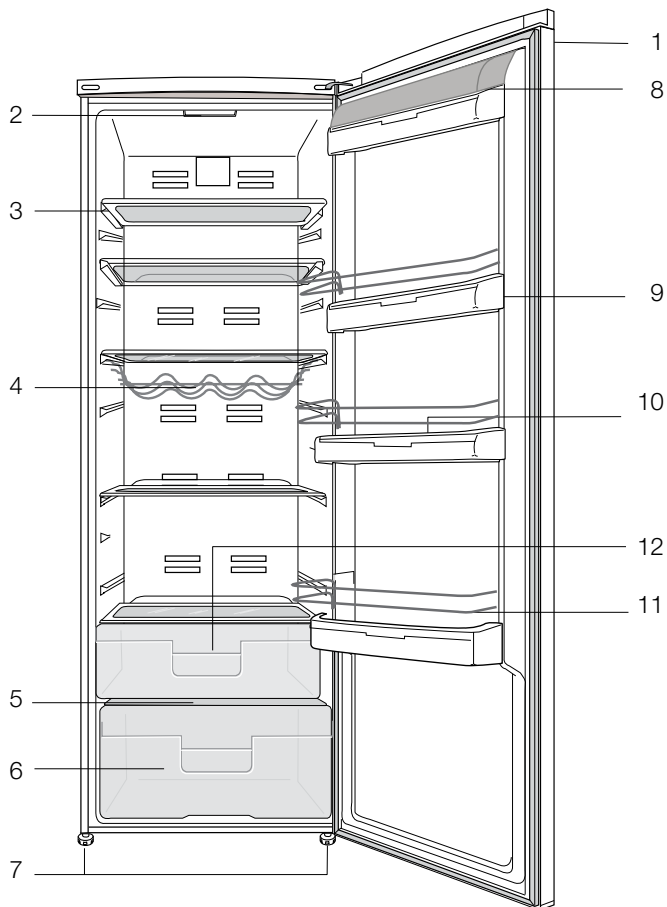
 <b>INFORMATION</b>	
 SUPPLIER'S NAME	 MODEL IDENTIFIER → (*)
	
Modellinformationen, som är lagrad i produkt databasen, kan nås från webbsidan och genom att söka för modellidentifikationen (*), som finns i energimärkningen.	
<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>	

## INNEHÅLL

---

<b>1 Kyl/frys</b>	<b>3</b>	<b>4 Förberedelse</b>	<b>11</b>
<b>2 Viktiga säkerhetsvarningar</b>	<b>4</b>	<b>5 Använda kyl/frys</b>	<b>12</b>
Avsedd användning .....	4	Indikatorpanel.....	12
För produkter med vattenbehållare; ...	7	Använda de invändiga facken .....	14
Barnsäkerhet .....	7	Kylning .....	14
I enlighet med WEEE-direktivet för hantering av avfallsprodukter: .....	7	Placering av mat.....	14
I enlighet med RoHS-direktivet: .....	8	<b>6 Underhåll och rengöring</b>	<b>15</b>
Paketinformation .....	8	Skydd av plastytor .....	15
HC-Varning.....	8	<b>7 Rekommenderade lösningar på problem</b>	<b>16</b>
Saker att göra för att spara energi .....	8		
<b>3 Installation</b>	<b>9</b>		
Saker att tänka på vid transport av kyl/ frys .....	9		
Innan du använder kyl/frys .....	9		
Elektrisk anslutning .....	9		
Byta lampan .....	10		
Justera benen .....	10		
Kassering av förpackningen.....	10		
Kassering av ditt gamla kylskåp.....	10		
Placering och installation .....	10		

# 1 Kyl/frys



- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Kontrollnå tabla       | 7. Justerbara frontfötter   |
| 2. Innerlampa             | 8. Ost- och smörhyllor      |
| 3. Flyttbara hyllor       | 9. Justerbara dörrhyllor    |
| 4. Vinställ               | 10. Äggfack                 |
| 5. Lock till grönsakslåda | 11. Galler för flaskhållare |
| 6. Grönsakslåda           | 12. 0 °C-fack               |

**i** Bilder som förekommer i den här bruksanvisningen är exempel och överensstämmer inte exakt med din produkt. Om det finns delar som inte inkluderas i produkten du har köpt gäller det för andra modeller.



## 2 Viktiga säkerhetsvarningar

Läs följande information. Om du underlåter att följa den här informationen kan det orsaka person- och materialskador. Annars blir alla garanti- och tillförlitlighetsåtaganden ogiltiga.

Originalreservdelar kommer att tillhandahållas i 10 år efter produktens inköpsdatum.

### Avsedd användning

#### **VARNING:**

⚠ Håll ventilationsöppningar i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen fritt från hinder.

#### **VARNING:**

⚠ Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, annat än de som rekommenderas av tillverkaren.

#### **VARNING:**

⚠ Skada inte kylmedelskretsen.

#### **VARNING:**

⚠ Använd inte elektriska apparater inuti matvaruförvarin gsutrymmena i apparaten, såvida de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.

#### **VARNING!**

⚠ Förvara inte explosiva ämnen, så som aerosolbehållare med brandfarligt bränsle, i den här enheten.

Denna apparat är avsedd att användas i hushåll och liknande användning såsom

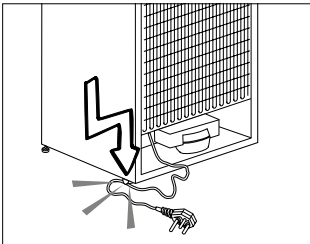
- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- Bondgårdar och av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
- Bed and breakfast-miljöer;
- Catering och liknande icke-detaljhandelsanvändning.

### Allmän säkerhet

- När du vill avyttra produkten rekommenderar vi att du rådgör med auktoriserad kundtjänst för att få den information som krävs, samt auktoriserade organ.
- Rådfråga auktoriserad service när det gäller alla frågor och problem som är relaterade till kylskåpet. Modifiera inte kyl/frysutan att meddela auktoriserad kundtjänst.
- För produkter med frysfacket; Ät inte glass och iskuber direkt efter att du har tagit ut dem ur frysfacket! (Det kan leda till köldskador i munnen.)
- För produkter med frysfack; Placera inte flaskprodukter och konserverade drycker i frysfacket. De kan explodera.
- Rör inte vid fryst mat med händerna; de kan fastna.
- Koppla ur kyl/frysföre rengöring och avfrostning.

- Lättflyktiga material skall aldrig användas vid avfrostning av kylskåpet. Det kan leda till att ångan kommer i kontakt med elektriska delar och orsaka kortslutning eller elektriska stötar.
- Använd aldrig delar på ditt kylskåp såsom en dörr som stöd eller trappsteg.
- Använd inte elektriska enheter inne i kylskåpet.
- Skada inte delarna med borr eller vassa verktyg, när kyl/ frys cirkulerar. Kylmedlet som kan läcka ut om rör eller ytor punkteras kan orsaka hudirritation och ögonskador.
- Täck inte över eller blockera ventilationshålen på kyl/ frys med något material.
- Elektriska enheter måste repareras av behöriga fackmän. Reparationer som utförs av personer utan rätt kunskap kan orsaka risk för användaren.
- Vid eventuella fel eller felfunktion under service eller reparationsarbete, skall du koppla ur strömkällan till kyl/ frys genom att antingen vrida ur motsvarande säkring eller dra ur sladden.
- Drag inte i kabeln – drag i kontakten.
- Placera drycker i kyl/ frys ordentligt stängda och upprätt.
- Förvara aldrig spraymedel som innehåller antändbara och explosiva ämnen i kylskåpet.
- Använd inte mekaniska enheter eller andra sätt för att snabba på avfrostningsprocessen, förutom det som rekommenderas av tillverkaren.
- Den här produkten är inte avsedd att användas av personer med nedsatt fysisk, psykisk eller mental förmåga eller oerfarna personer (inklusive barn) om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller instruerar dem i användningen av produkter
- Använd inte ett skadat kylskåp. Kontakta serviceombudet om du har några frågor.
- Elsäkerheten för kyl/ frys garanteras endast om jordningssystemet i huset uppfyller de krav som gäller.
- Det är farligt att utsätta produkten för regn, snö, sol och vind med tanke på elsäkerheten.
- Kontakta auktoriserad service om strömkabeln skadas för att undvika fara.
- Koppla aldrig in kyl/ frys i vägguttaget under installationen. Det ökar risken för allvarig skada eller dödsfall.
- Det här kyl/frys är endast avsett för förvaring av livsmedel. Det får inte användas för något annat ändamål.
- Etiketten med tekniska specifikationer sitter på vänster insida i kylskåpet.
- Koppla aldrig in kyl/frystill energibesparande system; de kan skada kylskåpet.

- Om det finns en blå lampa på kyl/frys får du inte titta rakt in i den eller titta på den genom optiska verktyg under en längre stund.
- För manuellt kontrollerade kylskåp, vänta i minst 5 minuter för att starta kyl/frys efter strömavbrottet.
- Den här bruksanvisningen ska lämnas till den nya ägaren av produkten när den lämnas till andra.
- Undvik att orsaka skada på strömkabeln vid transport av kylskåpet. Om du böjer kabeln kan det orsaka brand. Placera aldrig tunga föremål på strömkabeln. Rör inte vid kontakten med våta händer när du kopplar in produkten.

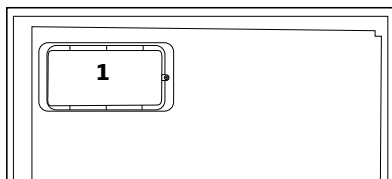
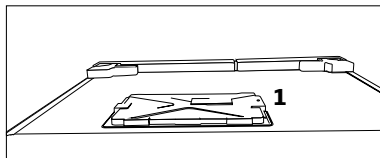


- Anslut inte kyl/frystill ett eluttag som sitter löst.
- Vatten får av säkerhetsskäl inte sprayas direkt på de inre eller yttre delarna av produkten.
- Spraya inte ämnen som innehåller antändbara gaser, såsom propangas, nära kyl/frys för att undvika brand och explosionsrisk.
- Placera aldrig behållare som är fyllda med vatten på kylskåpet,

- eftersom det kan orsaka elektrisk kortslutning eller brand.
- Överbelasta inte kyl/frys med för stora mängder mat. Om det överbelastas kan mat falla ned och skada dig och Kyl/frysnär du öppnar dörren. Placera aldrig föremål på kylskåpet; annars kan de falla ned när du öppnar eller stänger kylskåpsdörren.
- Produkter som behöver en exakt temperaturkontroll (vaccin, värmekänslig medicin, vetenskapliga material etc.) får inte förvaras i kylan.
- Om kyl/frys inte används under en längre tid ska det kopplas från strömkällan. Ett möjligt problem i strömkabeln kan orsaka brand.
- Kyl/fryskan flytta på sig om de justerbara benen inte sitter fast ordentligt i golvet. Om du förankrar de justerbara benen ordentligt i golvet kan det förhindra att kyl/frys flyttar på sig.
- När du bär på kyl/fryska du inte hålla i dörrhandtaget. Annars kan det släppa.
- Om du har placerat produkten intill ett annat kylskåp eller en frys ska avståndet mellan enheterna vara minst 8 cm. Annars kan de angränsande väggarna blir fuktiga.

## För produkter med vattenbehållare;

- Trycket till ingående vatten ska vara minst 90 psi (6.2 bar). Om vattentrycket överstiger 80 psi (5.5 bar), använd en tryckbegränsande ventil i ditt huvudsystem. Om du inte vet hur du kontrollerar trycket ska du fråga en yrkesrörmokare.
- Om det finns en risk för att vattenhammaren påverkas i din installation, använd alltid en vattenhammarförhindrande utrustning i din installation. Konsultera en yrkesrörmokare om du inte är säker på om vattnet påverkar din installation.
- Installera inte på varmvattenintaget. Vidtag åtgärder mot frysrisiker i slangarna. Vattentemperaturens driftsintervall ska vara minst 33°F (0,6°C) och mest 100°F (38°C).
- Använd bara drickbart vatten.
- Använd aldrig produkten om delen som är överst eller bak på produkten har det elektroniskt skrivna kretskortet öppet (skyddet för kretskortet) (1).



## Barnsäkerhet

- Om dörren har ett lås ska nyckeln hållas borta från barn.
- Barn ska övervakas för att hindra att de pillar på produkten.

## I enlighet med WEEE-direktivet för hantering av avfallsprodukter:



Den här produkten gäller under EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Den här produkten är försedd med en klassificeringssymbol för avfallshantering av elektriskt och elektroniskt material (WEEE).

Denna produkt är tillverkad med delar av hög kvalitet samt material som kan återanvändas och återvinnas. Produkten får inte slängas i hushållssoporna eller i annat avfall vid livsslut. Ta den till en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta din kommun för mer information om närmaste återvinningsstation.

## **I enlighet med RoHS-direktivet:**

Produkten du har köpt gäller under EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den innehåller inga av de farliga eller förbjudna material som anges i direktiven.

## **Paketinformation**

Produktens förpackningsmaterial tillverkas av återvinningsbara material i enlighet med våra nationella miljöregler. Kassera inte förpackningsmaterial tillsammans med hushållsavfall eller annat avfall. Ta med dem till ett samlingsställe för förpackningsmaterial som anges av de lokala myndigheterna.

## **HC-Varning**

### **Om produktens kylsystem innehåller R600a:**

Den här gasen är lättantändlig. Var därför noggrann så att du inte skadar kylsystemet och rören under användning och transport. Om det skulle uppstå någon skada skall produkten hållas borta från potentiella eldkällor som kan göra att produkten fattar eld och du ska ventilerarummet där enheten är placerad.

### **Du kan bortse från den här varningen om produktens kylsystem innehåller R134a.**

Typen av gas som används i produkten anges på märkplåten som sitter på kylskåpets vänstra insida.

Kasta aldrig produkten i eld när den ska kasseras.

## **Saker att göra för att spara energi**

- Låt inte dörrarna till kyl/frysstå öppna under en längre tid.
- Placera inte varm mat eller varma drycker i kylskåpet.
- Överbelasta inte kyl/frysså att luften inuti det påverkas.
- Installera inte kyl/frysi direkt solljus eller nära värmeavsöndrande enheter såsom ugn, diskmaskin eller element.
- Observera att mat ska förvaras i tillslutna behållare.
- För produkter med frysack; Du kan lagra maximal mängd mat i frysen när du tar bort hyllan eller lådan till frysen. Energiförbrukningen som anges på kyl/fryshar fastställts genom att ta bort fryshyllan eller lådan och ha maximal belastning. Det finns ingen risk i att använda en hylla eller låda enligt formerna och storlekarna på maten som ska frysas.
- Upptining av fryst mat i kylfacket sparar både energi och håller matens kvalitet.

### 3 Installation

⚠ Kom ihåg att tillverkaren inte skall hållas ansvarig om användaren underlåter att observera något i den här bruksanvisningen.

#### Saker att tänka på vid transport av kyl/frys

1. Kyl/frysmåste vara tomt och rent före transport.
2. Hyllor, tillbehör, grönsakslåda etc. i Kyl/frysmåste spännas fast ordentligt med tejp före ompaktering.
3. Förpackningen måste fästas ihop med tjock tejp och starka rep och de transportregler som anges på förpackningen måste följas.
4. Om skåpet legat ned under transport skall det stå upprätt i minst två timmar innan strömmen slås på. Glöm inte...

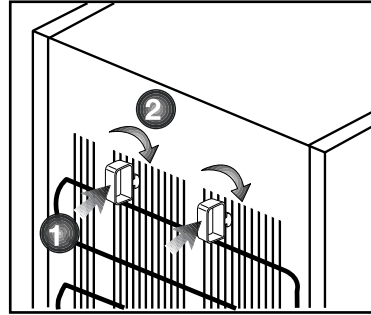
Varje återvunnet material är en ovärderlig källa för naturen och för våra nationella resurser.

Om du vill bidra till återvinningen av förpackningsmaterial kan du hämta ytterligare information från våra miljöorgan eller lokala myndigheter.

#### Innan du använder kyl/frys

Kontrollera följande innan du startar kyl/frys:

1. Är kyl/fryss insida torr och kan luften cirkulera fritt bakom det?
2. Du kan installera de två plastklämmorna så som visas på bilden. Plastklämmorna ger rätt avstånd mellan kyl/frysoch väggen för att tillåta luften att cirkulera. (Bilden som visas är bara ett exempel och överensstämmer inte exakt med din produkt.)



3. Rengör kyl/fryss insida enligt rekommendationerna i avsnittet "Underhåll och rengöring".
4. Koppla in kyl/frysi vägguttaget. När kylskåpsdörren öppnas kommer den invändiga belysningen att tändas.
5. Du kommer att höra ett bullrande ljud när kompressorn startar. Vätska och gas inne i produkten kan också ge upphov till ljud, även om kompressorn inte körs och detta är helt normalt.
6. De främre kanterna på kyl/frys kan kännas varma. Detta är normalt. De här områdena är utformade för att bli varma och därmed undvika kondens

#### Elektrisk anslutning

Anslut produkten till ett jordat uttag som skyddas av en säkring med lämplig kapacitet.

Viktigt:

- Anslutningen måste ske i enlighet med nationell lagstiftning.
- Strömkabelns kontakt måste vara lätt att komma åt efter installationen.
- Den angivna spänningen måste överensstämma med strömkällans spänning.

- Förlängningskablar och grenkontakter får inte användas för anslutningen.
- ⚠ En skadad strömkabel måste bytas av en behörig elektriker.
- ⚠ Produkten får inte användas innan den reparerats! Det finns risk för kortslutning!

## Kassering av förpackningen

Förpackningsmaterial kan vara farligt för barn. Förvara förpackningsmaterialen utom räckhåll för barn eller kassera dem i enlighet med gällande avfallsregler. Kassera dem inte med hushållsavfallet.

Förpackningsmaterialet för ditt kylskåp produceras av återvinningsbara material.

## Kassering av ditt gamla kylskåp

Kassera ditt gamla kylskåp utan att skada miljön.

- Du kan kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ett återvinningscenter angående avyttring av ditt kylskåp.

Innan du kasserar kyl/frys, dra ur strömkontakten och, om det finns några lås på dörren, göra dem obrukbara för att förhindra att barn skadar sig.

## Placering och installation

- ⚠ Om entrén till rummet där kyl/frysskall installeras är inte bred nog för att kyl/frysskall kunna passera skall du ringa till auktoriserad fackman så att de avlägsnar dörrarna på kyl/frysoch tar in det i sidled genom dörren.

1. Installera kyl/fryspå en plats där det är lättåtkomligt.

2. Håll kyl/frysborta från värmekällor, fuktiga platser och direkt solljus.
3. Det måste finnas tillräcklig ventilation runt kyl/frysför att uppnå effektiv användning. Om kyl/frys placeras i en hålighet i väggen måste det vara ett avstånd på minst 5 cm till taket och 5 cm till väggen.
4. Placera kyl/fryspå en jämn och plan golvyta för att förhindra lutningar.

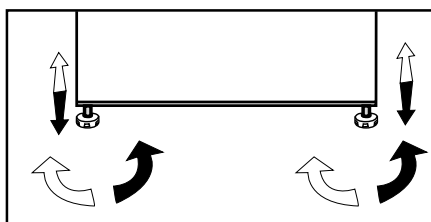
## Byta lampan

Ring auktoriserad service när du vill byta lampan.

## Justera benen

Om kylskåpet är obalanserat;

Du kan balansera kylskåpet genom att vrida de främre benen såsom illustreras på bilden. Hörnet där benen finns sänks när du vrider i den svarta pilens riktning och höjs när du vrider i motsatt riktning. Det är lämpligt att be om hjälp när du gör detta för att göra det enklare.



## 4 Förberedelse

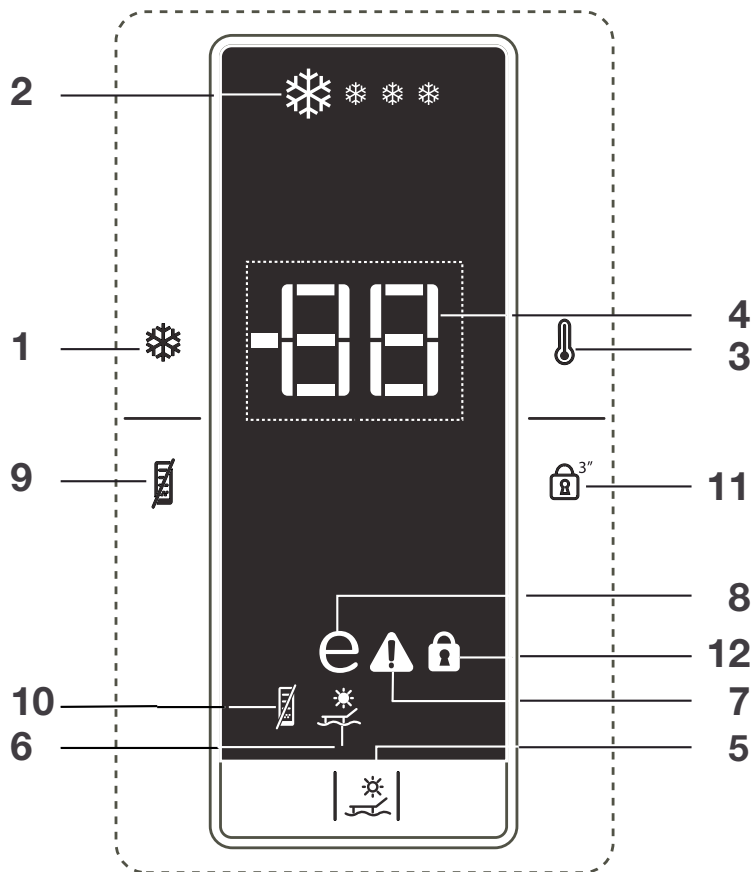
---

- Till et fritstående køleskab: "dette køleskab er ikke beregnet til at blive brugt som indbygget køleskab.
- Kyl/frysskall installeras minst 30 cm från Zvärmekällor, såsom spis, ugn och centralvärme och minst 5 cm från elektriska ugnar och får inte placeras i direkt solljus.
- Den omgivande temperaturen i rummet där du installerar kyl/frysskall vara minst 10°C. Användning i kallare miljöer rekommenderas inte och kan minska effektiviteten.
- Se till att kyl/frysär ordentligt rengjort invändigt.
- Om två kylskåp skall installeras intill varandra skall det vara ett avstånd på minst 2 cm från varandra.
- Vid användning av kyl/frysför första gången skall du observera följande anvisningar under de första sex timmarna.
- Dörren får inte öppnas för ofta.
- Det måste köras tomt utan mat.
- Dra inte ur sladden till kylskåpet. Om det inträffar ett strömavbrott som ligger utanför din kontroll, se varningarna i avsnittet "Rekommenderade lösningar på problem".
- Originalförpackning och skumplastmaterial skall sparas för framtida transport.
- På grund av temperaturförändringar som resulterar av att öppna / stänga dörren under drift, är kondens på dörr- / kylskåpshyllor och glasbehållare normalt.
- Eftersom varm och fuktig luft inte direkt kommer att tränga in i din produkt när dörrarna inte är öppna, kommer din produkt att optimera sig själv under förhållanden som är tillräckliga för att skydda din mat. Funktioner och komponenter som kompressor, fläkt, värmare, avfrostning, belysning, display och så vidare fungerar enligt behovet för att konsumera minsta möjliga energi under dessa omständigheter.



## 5 Använda kyl/frys

### Indikatorpanel



#### 1. Snabbfrysningssfunktion:

Snabbfrysningssindikatorn slås på när snabbfrysningssfunktionen är på. Tryck på snabbfrysningssknappen igen för att avbryta funktionen. Snabbfrysningssindikatorn slås av och normala inställningar återupptas. Snabbfrysningssfunktionen avbryts automatiskt 34 timmar senare om du inte avbryter manuellt. Om du vill kyla stora mängder färsk mat trycker du på snabbkylningssknappen innan

du placerar maten i kylfacket. Om du trycker på snabbfrysningssknappen upprepade gånger med korta mellanrum aktiveras det elektroniska kretsskyddet och kompressorn startar inte direkt.

#### 2. Snabbfrysningssindikator

Den här ikonen blinkar animerat när snabbkylningssfunktionen är aktiv.

### **3. Snabbfrysningssfunktion:**

Den här funktionen gör det möjligt att utföra inställningen för kylfackstemperaturen. Tryck på den här knappen för att ställa in temperaturen för kylfacket till 10,9,8,7,6,5,4,3,2 respektive 1.

### **4. Kylfackets temperaturinställning indikator**

Indikerar temperaturen för kylfacket.

### **5. Ledighetsfunktion**

När du trycker på ledighetsknappen aktiveras ledighetsfunktionen och ledighetsindikatorn tänds. Om den här funktionen aktiveras stoppas kylfackskyllningen och kylskåpstemperaturen hålls på 15 °C för att förhindra dålig lukt. Tryck på ledighetsknappen igen för att avaktivera ledighetsfunktionen.

### **6. Ledighetsindikator:**

Ikonen tänds när ledighetsfunktionen är aktiv.

### **7. Indikator för hög temperatur/fel:**

Den här lampan tänds under hög temperatur och vid fel.

### **8. Indikatorn för ekonomisk användning:**

Indikatorn för ekonomisk användning slås på när frysfacket är inställt på 8-9-10°C.

### **9. Energisparfunktion**

När du trycker på den här knappen tänds ikonerna för energisparläge och energisparfunktionen aktiveras. I energisparläget släcks alla ikoner på displayen utom energisparikonen. När energisparfunktionen är aktiverad kommer energisparfunktionen att stängas och ikonerna på displayen återgår till normalläge. Om du trycker på den här knappen igen släcks energisparikonen och energisparfunktionen blir inte aktiv.

### **10. Energisparfunktionsindikator**

Den här ikonerna tänds när energisparfunktionen har valts

### **11. Knapplåsläge**

Tryck på knappen för knapplås i 3 sekunder. Knapplåsikonen tänds och knapplåsläget aktiveras. Knapparna fungerar inte om knapplåsläget är aktivt.

Tryck på knappen för knapplås i 3 sekunder igen. Knapplåsikonen släcks och knapplåsläget stängs.

### **12. Indikator för knapplås**

Den här ikonerna tänds när knapplåsläget aktiveras.

## Använda de invändiga facken **Placering av mat**

Hyllplan: Avståndet mellan hyllplanen kan justeras vid behov.

Grönsakslåda: Grönsaker och frukt kan lagras i det här facket under längre perioder utan att förstöras.

Flaskställ: Flaskor och burkar kan placeras på de här fyllorna.

### Kylning

#### Matförvaring

Kylen är till för kortvarig förvaring av färsk mat och dryck.

Förvara mjölkprodukter på avsedd hylla i kylskåpet.

Flaskor kan förvaras i flaskhållaren eller på flaskyllan i dörren.

Rått kött förvaras bäst i en plastpåse på hyllan i kylskåpets nedersta del.

Låt varm mat och varma drycker svalna till rumstemperatur innan de placeras i kylskåpet.

- Observera

Förvara koncentrerad alkohol i upprätt position i tätt försluten behållare.

- Observera

Förvara inte explosiva ämnen eller behållare med lättantändliga drivmedel (grädde i sprayform, sprayburkar etc.) i enheten. Detta kan orsaka explosion.

Äggbehållare	Ägg
Kylhyllor	Mat i grytor, tallrikar, stängda behållare
Dörrhyllor för kylfack	Små produkter och förpackad mat eller drycker (såsom mjölk, fruktjuice och öl)
Grönsakslåda	Grönsaker och frukt

### Avfrostning av enheten

Enheten avfrostas automatiskt.

## 6 Underhåll och rengöring

---

- ⚠ Använd aldrig bensin, bensen eller liknande ämnen för rengöring.
- ⚠ Vi rekommenderar att du kopplar ur utrustningen före rengöring.
- ⚠ Använd aldrig vassa instrument eller slipande medel, tvål, rengöringsmedel, tvättmedel eller polish för rengöring.
- i** Använd ljummet vatten för rengöring av enhetens skåp och torka det torrt.
- i** Använd en fuktig trasa urvriden i en lösning av en tesked bikarbonatsoda till en halv liter vatten, torka ur interiören och torka sedan torrt.
- ⚠ Se till att inget vatten tränger in i lampkåpan och i andra elektriska tillbehör.
- ⚠ Om enheten inte kommer att användas under en längre tid, stäng då av den, plocka ur all mat, rengör den och lämna dörren på glänt.
- i** Kontrollera dörrtätningen regelbundet så att den är ren och fri från matrester.
- ⚠ För att ta bort ett dörrfack tar du först ur allt innehåll och trycker sedan enkelt upp det från sitt fäste.

- ⚠ Använd aldrig rengöringsmedel eller vatten med kloring för att rengöra de utvändiga ytorna och krombelagda delarna på produkten. Klorin orsakar korrosion på sådana metallytor.

### Skydd av plastytor

- i** Förvara inte rinnande olja eller mat som har tillagats i olja utan att vara tillslutna i kyl/frys, eftersom det kan skada kyl/fryss plastytor. Om du spillar olja på plasten, rengör och skölj ytan direkt med varmvatten.

## 7 Rekommenderade lösningar på problem

Titta igenom listan innan du tillkallar service. Det kan spara både tid och pengar. Den här listan inkluderar vanliga klagomål som inte uppstår till följd av defekter i tillverkningen eller materialanvändningen. Vissa av funktionerna som beskrivs här kanske inte finns på din produkt.

<b>Kylen fungerar inte</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Är kyl/fryskorrekt inkopplat? Sätt i vägguttaget.</li><li>• Har säkringen som är ansluten till kyl/frysgått? Kontrollera säkringen.</li></ul>
<b>Kondens på kyl/fryss sidoväggar (MULTIZON, KYLKONTROLL och FLEXIZON).</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Mycket kalla omgivande förhållanden. Dörren öppnas och stängs ofta. Hög luftfuktighet i den omgivande luften. Lagring av mat med vätska i öppna behållare. Dörren har lämnats öppen. Vrid termostaten till ett kallare läge.</li><li>• Minska tiden som dörren lämnas öppen eller öppna inte så ofta.</li><li>• Täck över mat som lagras i öppna behållare med ett lämpligt material.</li><li>• Torka av kondens med en torr trasa och kontrollera om den ligger kvar.</li></ul>
<b>Kompressorn går inte</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Det termiska skyddet i kompressorn kommer att lösas ut vid plötsliga strömavbrott då kyl/fryss tryck i kylsystemet inte har balanserats. Ditt kylskåp startar efter omkring 6 minuter. Tillkalla service om kyl/frys inte startar i slutet av den här perioden.</li><li>• Frysaren är i avfrostningsläge. Det här är normalt för en helautomatiskt avfrostande kyl. Avfrostningscykeln inträffar regelbundet.</li><li>• Kyl/frys är inte inkopplat i strömkällan. Kontrollera att kontakten sitter ordentligt i uttaget.</li><li>• Är temperaturinställningen korrekt?</li><li>• Strömmen kan kapas.</li></ul>

Kyl/fryskörs ofta eller under en längre tid.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Din nya produkt kan vara bredare än det gamla. Detta är helt normalt. Stora kylskåp arbetar under en längre tidsperiod.</li> <li>• Den omgivande rumstemperaturen kan vara hög. Detta är helt normalt.</li> <li>• Kyl/frys kan ha varit inkopplat nyligen eller ha fyllts på med mat. Det kan ta flera timmar innan kyl/fryshar kylts ned helt.</li> <li>• Stora mängder mat kanske har placerats i kyl/frysnyligen. Varm mat gör att kyl/frysarbetar längre för att uppnå önskad temperatur.</li> <li>• Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid. Den varma luften som har kommit in i kyl/frysgör att kyl/frysarbetar under längre perioder. Öppna inte dörrarna så ofta.</li> <li>• Frysens eller kylfackets dörr kanske har lämnats öppen. Kontrollera om dörren är ordentligt stängd.</li> <li>• Kyl/frys är inställt på en mycket kall nivå. Justera kylskåpstemperaturen till en högre nivå tills temperaturen är enligt önskemål.</li> <li>• Dörrens tätning på kyl eller frys kan vara sliten, smutsig eller trasig. Rengör eller byt tätningen. Skadade tätningar kan göra att kyl/fryskörs under en längre tid för att bibehålla den aktuella temperaturen.</li> </ul>
Frystemperaturen är mycket låg när kyltemperaturen är normal.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Frysens temperatur är inställd på en mycket kall nivå. Justera frystemperaturen till en högre nivå och kontrollera.</li> </ul>
Kyltemperaturen är mycket låg när frystemperaturen är normal.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kylens temperatur kanske är inställd på en mycket låg temperatur. Justera kyltemperaturen till en högre nivå.</li> </ul>
Mat som förvaras i kylskåpsfacken fryser.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kylens temperatur kanske är inställd på en mycket låg temperatur. Justera kyltemperaturen till en högre nivå.</li> </ul>
Temperaturen i kylan eller frysen är mycket hög.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kylens temperatur kanske är inställd på en mycket hög temperatur. Kylinställningen påverkar frysens temperatur. Sänk temperaturen för kyl eller frys tills den ligger på acceptabel nivå.</li> <li>• Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid.</li> <li>• Kylskåpsdörren kan ha lämnats öppen; stäng dörren direkt.</li> <li>• Stora mängder mat kanske har placerats i kyl/frysnyligen. Vänta tills kylan eller frysen uppnår önskad temperatur.</li> <li>• Kyl/fryskanske nyligen har varit urkopplat. Nedkylningen kan ta tid.</li> </ul>
Kyl/frysdånar när det går.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Egenskaperna hos kyl/frys kan ändras enligt den omgivande temperaturen. Detta är normalt och inte något fel.</li> </ul>

Vibrationer eller felbalans.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Golvet är ojämnt eller svagt. Kyl/frysskakar när det rör sig långsamt. Säkerställ att golvet är rakt, kraftigt och att det klarar tyngden från kyl/frys.</li> <li>• Ljudet kan orsakas av saker som ligger ovanpå kylan. Föremål på kyl/frysska tas bort.</li> </ul>
Det förekommer ljud från kyl/fryssom låter som dropp eller sprutning.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vätske- och gasflöden sker i enlighet med användningsprinciperna för ditt kylskåp. Detta är normalt och inte något fel.</li> </ul>
Det förekommer ljud som låter som vind.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fläktar används för att kyla ned kyl/frys. Detta är normalt och inte något fel.</li> </ul>
Kondens på innerväggarna i kyl/frys.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmt och fuktigt väder ökar isbildning och kondens. Detta är normalt och inte något fel.</li> <li>• Dörrarna kan ha lämnats öppna; se till att stänga dörrarna ordentligt.</li> <li>• Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid.</li> </ul>
Fukt bildas på kyl/fryss utsida eller mellan dörrarna.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det kan finnas fukt i luften; detta är normalt vid fuktig väderlek. När fuktnivån är lägre försvinner kondensen.</li> </ul>
Dålig lukt inne i kylan.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kyl/fryss insida måste rengöras. Rengör kyl/fryss insida med en svamp och varmt vatten.</li> <li>• Vissa behållare eller förpackningsmaterial kan orsaka lukt. Använd en annan behållare eller olika förpackningsmaterial.</li> </ul>
Dörren stängs inte.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• De kan vara finnas mat i vägen. Byt ut förpackningarna som ligger ivägen för dörren.</li> <li>• Kyl/frys står inte helt rakt på golvet och svajar lätt när det förflyttas. Justera lyftskruvarna.</li> <li>• Golvet är inte helt plant eller tillräckligt starkt. Säkerställ att golvet är rakt, kraftigt och att det klarar tyngden från kyl/frys.</li> </ul>
Grönsaker fastnar.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maten kanske vidrör taket i lådan. Sortera om maten i facket.</li> </ul>

## Vennligst les denne veiledningen først!

Kjære kunde,

Vi håper at produktet ditt, som er produsert ved moderne anlegg og som er kontrollert med strenge kvalitetskontrollprosedyrer, vil gi deg effektiv ytelse.

Derfor ber vi deg lese nøye gjennom denne veiledningen før du bruker produktet og beholde denne for fremtidig bruk.


## Bruksanvisningen






- Vil hjelpe deg til å bruke apparatet på en hurtig og sikker måte.
- Vennligst les bruksanvisningen før du installerer og bruker produktet.
- Følg instruksjonene, spesielt de som angår sikkerheten.
- Hold veiledningen lett tilgjengelig, siden du kan ha behov for den senere.
- Les også de andre dokumentene som ble levert sammen med produktet.

Vennligst merk at denne bruksanvisningen kan gjelde for flere andre modeller.

## Symboler og beskrivelser av disse

Denne veiledningen inneholder følgende symboler:

-  Viktig informasjon eller nyttige tips om bruk.
-  Advarsel om farlige tilstander for liv og eiendom.
-  Advarsel om elektrisk spenning.

 <b>INFORMASJON</b>	
 <b>SUPPLIER'S NAME</b>  <b>A</b>	 <b>MODEL IDENTIFIER</b> (*)  <b>A</b>
	Modellinformasjonen som er lagret i produkt databasen kan nås ved å gå inn på følgende nettsted og søke etter din modellidentifikator (*) som finnes på energimerket. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>

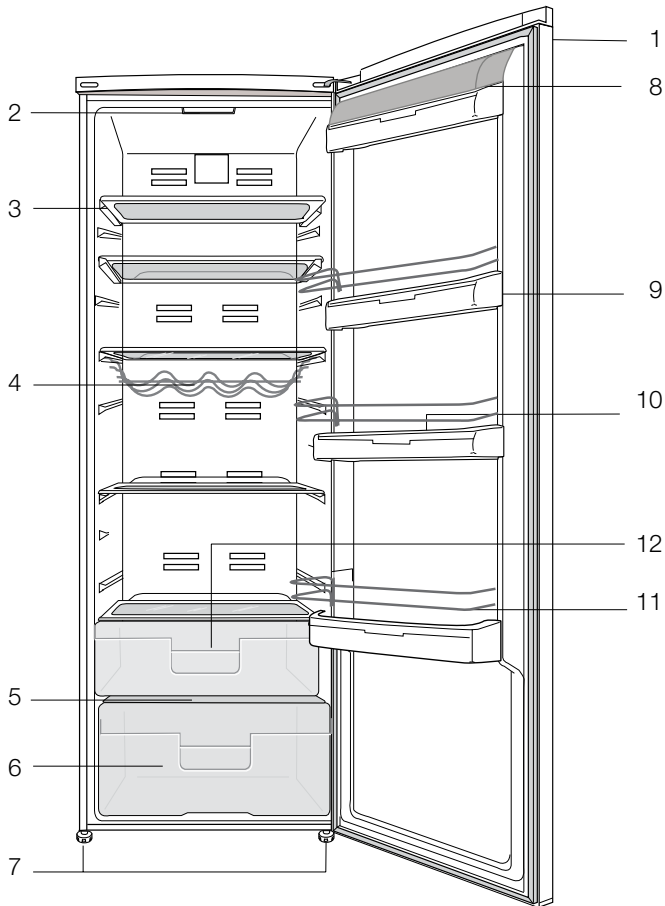


## INNHold

---

<b>1 Kjøøl/frys</b>	<b>3</b>	<b>4 Forberedelse</b>	<b>12</b>
<b>2 Viktige sikkerhetsadvarsler</b>	<b>4</b>	<b>5 Bruke kjøøl/frys</b>	<b>13</b>
Beregnet bruk.....	4	Indikatorpanel.....	13
For produkter med en vanddispenser:7		Bruke de indre oppbevaringsdelene.15	
Barnesikring .....	8	Nedkjøling .....	15
Samsvar med WEEE-direktivet og		Plassering av maten .....	15
Deponering av avfallsproduktet: .....	8	<b>6 Vedlikehold og rengjøring</b>	<b>16</b>
Samsvar med RoHS-direktivet:.....	8	Beskyttelse av plastoverflater .....	16
Informasjon om emballasjen .....	8	<b>7 Anbefalte løsninger på</b>	
HC-advarsel .....	8	<b>problemer</b>	<b>17</b>
Ting å gjøre for å spare energi .....	8		
<b>3 Installasjon</b>	<b>10</b>		
Punkter som er viktige ved ny			
transportering av kjøøl/frys.....	10		
Før du bruker kjøøl/frys.....	10		
Elektrisk tilkobling .....	10		
Bortskaffing av emballasjen .....	11		
Bortskaffing av det gamle kjøøl/frys ...	11		
Plassering og installasjon.....	11		
Skifte belysningslampen .....	11		
Juster føttene .....	11		

# 1 Kjøl/frys



- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Kontrollpanel             | 7. Justerbare fremben          |
| 2. Innvendig lys             | 8. Hyller for smør og ost      |
| 3. Flyttbare hyller          | 9. Justerbare hyller i døren   |
| 4. Vinstativ                 | 10. Oppbevaringsshylle for egg |
| 5. Grønnsaksoppbevaringslokk | 11. Flaskeoppbevaringsshylle   |
| 6. Grønnsaksoppbevaring      | 12. 0 °C boks                  |

**I** Figurene i denne veiledningen er skjematisk og kan derfor være litt forskjellige fra ditt produkt. Hvis noen deler ikke medfølger produktet du har kjøpt, gjelder den for andre modeller.

## 2 Viktige sikkerhetsadvarsler

Vennligst les følgende informasjon. Hvis denne informasjonen ikke overholdes, kan det forårsake personskader eller materialskader. Videre vil garanti og pålitelighetsløfte bli ugyldig.

Levetiden for produktet du har kjøpt, er 10 år. Dette er perioden for å holde reservedeler som kreves for at enheten skal fungere slik som beskrevet.

### Beregnet bruk

	<b>ADVARSEL:</b> Sørg for at ventilasjon såpningene i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen ikke blokkeres.
	<b>ADVARSEL:</b> Bruk ikke andre mekaniske innretninger eller midler for å akselerere avisingsprosessen enn det som er anbefalt av produsenten.
	<b>ADVARSEL:</b> Ikke skad kjølekretsen.
	<b>ADVARSEL:</b> Ikke bruk elektriske apparater inne i oppbevaringsrommene for mat i apparatet, med mindre de er av en type som anbefales av produsenten.



**ADVARSEL:** Ikke oppbevar eksplosive stoffer, slik som aerosolbokser med antennelig drivmiddel i dette apparatet.

Dette apparatet er beregnet til bruk i husholdninger og lignende bruksområder som f.eks.

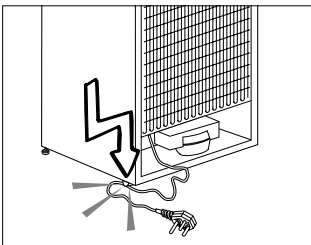
- kjøkkenområder med ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
- gårdshus og av kunder i hoteller, moteller og andre typer boligmiljøer;
- overnattingssteder med frokost;
- catering og lignende bruksområder utenom detaljhandel.

### Generell sikkerhet

- Når du ønsker å kaste/skrote produktet, anbefaler vi at du forhører deg med autorisert service for å få nødvendig informasjon og autoriserte myndigheter.
- Hør med autorisert service når det gjelder alle spørsmål og problemer relatert til kjølfrys. Ikke foreta endringer eller la noen andre foreta endringer på kjølfrys uten å varsle autorisert service.
- For produkter med en fryserdel: Ikke spis iskrem med kjeks eller isbiter straks etter at du tar dem ut av fryseren! (Dette kan forårsake frostbitt i munnen.)

- For produkter med en fryserdel: Ikke putt drikkevarer på flaske eller bokser i fryseren. Dette kan føre til at de sprekker.
- Ikke rør frossen mat med hendene, da disse kan hefte seg til hånden.
- Trekk ut støpselet før rengjøring eller avising.
- Damp og damprengjørings materialer skal aldri brukes i rengjørings- og avtiningsprosesser for kjøl/frys. I slike tilfeller kan dampen komme i kontakt med de elektriske planene og forårsake kortslutning eller elektrisk sjokk.
- Bruk aldri deler på kjøl/frys slik som døren som støtte eller trinn.
- Ikke bruk elektriske innretninger på innsiden av kjøl/frys.
- Ikke ødelegg delene der kjølevæsken sirkulerer, med drill eller kutteverktøy. Kjølevæsken som kan strømme ut når gasskanaler for fordampner, rørforlengelser eller overflatebelegg punkteres, kan forårsake hudirritasjon og øyeskader.
- Ikke dekk til eller blokker ventilasjonsåpningene på kjøl/frys med noe materiale.
- Elektriske enheter må kun repareres av autoriserte personer. Reparasjoner som utføres av en inkompetent person kan forårsake fare for brukeren.
- I tilfelle feil under vedlikehold eller reparasjonsarbeid, kople fra kjøl/fryss strømforsyning ved å slå av relevant sikring eller trekke ut støpselet.
- Ikke trekk etter ledningen når du trekker ut støpslet.
- Plasser drikkebeholdere tett lukket og stående.
- Lagre aldri spraybokser som inneholder antennelig og eksplosive stoffer i kjøl/frys.
- Ikke bruk mekanisk utstyr eller andre midler for å akselerere avisingprosessen annet enn slikt utstyr som produsenten anbefaler.
- Dette produktet er ikke beregnet til bruk av personer med fysiske, sensoriske eller mentale forstyrrelser eller personer som ikke er opplært eller ikke har erfaring (inkludert barn), med mindre det holdes under oppsyn av personer som er ansvarlige for deres sikkerhet eller som vil instruere dem tilstrekkelig i bruk av produktet.
- Ikke bruk et ødelagt kjøleskap. Hør med serviceagenten hvis du har spørsmål.
- Elektrisk sikkerhet på kjøl/frys kan garanteres kun hvis jordingen i hjemmet oppfyller standardene.
- Det er farlig å utsette produktet for regn, snø, sol og vind pga. elektrisk sikkerhet.
- Ta kontakt med autorisert service når en strømkabel skades for å unngå fare.

- Plugg aldri kjøøl/frys inn i vegguttaket under installasjonen. Dette kan føre til fare for døden eller alvorlig skade.
- Dette kjøøl/frys er kun beregnet til for å oppbevare mat. Det skal ikke brukes til noen andre formål.
- Merket med tekniske spesifikasjoner befinner seg på venstre vegg inne i kjøøl/frys.
- Koble aldri kjøøl/frys til strømsparesystemer, de kan skade kjøøl/frys.
- Dersom det er et blått lys på kjøøl/frys, ikke se på det med det blotte øye eller ved hjelp av optiske verktøy over lengre tid.
- For manuelt kontrollerte kjøleskap vent i minst 5 minutter for å starte kjøøl/frys etter et strømbrudd.
- Denne brukerhåndboken skal overleveres til neste eier av produktet hvis det skifter eier.
- Unngå å skade strømkabelen ved transport av kjøøl/frys. Bøying av kabelen kan forårsake brann. Plasser aldri tunge gjenstander på strømledningen. Ikke berør støpselet med våte hender når du kobler til produktet.



- Når du plasserer apparatet, må du sørge for at strømledningen ikke er fast eller skadet.
- Finn ikke flere bærbare stikkontakter eller bærbare strømforsyninger på baksiden av apparatet.
- Barn i alderen 3 til 8 år har lov til å laste inn i og ut avkjøleapparater.

For å unngå forurensing av mat, vennligst følg følgende instruksjoner:

- Å åpne døren i lange perioder kan føre til en betydelig økning i temperaturen i rommene på apparatet.
- Rengjør jevnlig overflater som kan komme i kontakt med mat og tilgjengelige dreneringssystemer.
- Rengjør vanntanker hvis de ikke har vært brukt i 48 timer; skylle vannsystemet koblet til vann

Tilfør hvis vann ikke er trukket i fem dager.

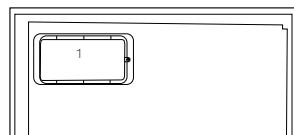
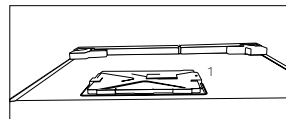
- Oppbevar rått kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet slik at det ikke er i kontakt med, eller drypper på annen mat.
- To-stjerners fryseskuffer er egnet for oppbevaring av forhåndsfrosset mat, lagring eller fremstilling av iskrem og lage isbiter - Ett-, to- og tre-stjerners rom er ikke egnet for frysing av fersk mat.
- Hvis kjøleapparatet er tomt i lange perioder, slå du av, avrim, rengjør, tørker og forlater
- Døren er åpen for å forhindre muggdannelse i apparatet.

- Ikke koble til kjøøl/frys hvis vegguttaket er løst.
- Ikke sprut vann direkte på de ytre eller indre delene av produktet av sikkerhetsmessige grunner.
- Ikke spray stoffer som inneholder antennelige gasser, slik som propangass i nærheten av kjøøl/frys for å unngå brann- og eksplosjonsfare.
- Ikke plasser gjenstander som er fylt med vann oppå kjøøl/frys, da det kan føre til elektrisk støt eller brann.
- Ikke overbelast kjøøl/frys med for mye mat. Hvis det overlastes, kan maten falle ned og skade deg og kjøøl/frys når du åpner døren. Ikke plasser gjenstander oppe på kjøøl/frys, da disse kan falle ned ved åpning eller lukking av kjøøleskapsdøren.
- Produkter som trenger en nøyaktig temperaturkontroll (vaksiner, varmesensitive medisiner, forskningsmaterialer osv.), skal ikke oppbevares i kjøøl/frys.
- Hvis det ikke skal brukes på lang tid, skal kjøøl/frys kobles fra strømuttaket. Et problem i den elektriske kabelen kan føre til brann.
- Kjøøl/frys kan flytte seg hvis de justerbare beina ikke er riktig sikret på gulvet. Riktig sikring av justerbare bein på gulvet kan forhindre at kjøøl/frys flytter seg.

- Når du bærer kjøøl/frys, ikke hold det etter dørhåndtaket. Da kan det knekke av.
- Hvis du må plassere produktet ved siden av et annet kjøøleskap eller fryser, skal avstanden mellom enheten være minst 8 cm. Ellers kan sideveggene som grenser til hverandre bli fuktige.

### For produkter med en vanddisplenser:

- For at vannkretsen i kjøøleskapet skal være jevn, må vanntrykket vært mellom 1 og 8 bar. Hvis trykket i vannledningen er høyere enn 5 bar må man bruke en trykkregulator. Hvis vanntrykket er høyere enn 8 bar skal ikke dette kjøøleskapets vannkrets kobles til vannforsyningen. Skaff deg profesjonell hjelp hvis du ikke har tilstrekkelig kunnskap om vanntrykk.
- Bruk kun drikkevann.
- Bruk aldri produktet hvis en del som ligger på toppen eller bak på produktet som har elektroniske kretskort inne, er åpen (deksel for elektronisk kretskort) (1).



## Barnesikring

- Hvis du har en lås på døren, skal nøkkelen oppbevares utilgjengelig for barn.
- Barn må passes på for å sikre at de ikke tukler med produktet.

## Samsvar med WEEE-direktivet og Deponering av avfallsproduktet:



Dette produktet er i samsvar med EU-direktivet som omhandler elektronisk og elektrisk utstyr (2012/19/EU). Dette produktet har et klassifiseringsymbol for sortering av avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

Dette produktet er laget av høykvalitetsdeler og -materialer som kan gjenbrukes og resirkuleres. Produktet skal ikke kastes sammen med normalt husholdningsavfall og annet avfall på slutten av levetiden. Ta det med til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektriske og elektroniske innretninger. Vennligst forhør deg med de lokale myndighetene for å få opplysninger om slike innsamlingssteder.

## Samsvar med RoHS-direktivet:

Produktet du har kjøpt er i samsvar med EU-RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det inneholder ingen farlige eller forbudte substanser som er angitt i direktivet.

## Informasjon om emballasjen

Emballasjen for dette produktet er produsert av resirkulerbart materiale, i hht. nasjonale miljøforskrifter. Ikke kast emballasjen sammen med normalt husholdningsavfall eller annet avfall. Ta dem til et lokalt innsamlingspunkt som er beregnet på emballasjematerialer.

## HC-advarsel

### Hvis produktets kjølesystem inneholder R600a:

Denne gassen er brennbar. Derfor, vær forsiktig så kjølesystemet og rørene ikke ødelegges under bruk og transport. I tilfelle skade skal produktet holdes på avstand fra potensielle brannkilder som kan gjøre at produktet begynner å brenne, og ventiler rommet der enheten er plassert.

### Ignorer denne advarselen hvis produktets kjølesystem inneholder R134a:

Typen gass som brukes i produktet er oppgitt på typeskiltet som finnes på venstre vegg inne i kjøøl/frys.

Kast aldri produktet inn i flammer.

## Ting å gjøre for å spare energi

- Ikke hold dørene til kjøøl/frys åpne over lang tid.
- Ikke putt varm mat eller drikke i kjøøl/frys.
- Ikke overlast kjøøl/frys slik at luften sirkulerer inne i kjøøl/frys hvis den ikke forhindres.
- Ikke installer kjøøl/frys under direkte sollys eller i nærheten av varmeutstrålende apparater, slik som oven, oppvaskmaskin eller radiator.

- Se til å holde maten i lukkede beholdere.
- For produkter med en fryserdel:  
Du kan lagre maksimale mengder mat i fryseren hvis du fjerner hyllen eller skuffen i fryseren. Energiforbruksverdien som er oppgitt for kjøl/frys har blitt bestemt ved å fjerne fryserhyllen eller skuffen og under maksimal last. Det er ingen fare ved bruk av hyllene eller skuffen i henhold til form og størrelse på maten som skal fryses.
- Opptining av frossenmat i kjøleskapsdelen vil både gi energisparing og bevare matkvaliteten.



### 3 Installasjon

⚠ Vennligst husk at produsenten ikke skal holdes ansvarlig hvis informasjonen som gis i bruksanvisningen ikke overholdes.

#### Punkter som er viktige ved ny transportering av kjøøl/frys

1. Kjøøl/frys må tømmes og rengjøres før transport.
2. Hyller, tilbehør, grønnsaksoppbevaringsboks osv. i kjøøl/frys må festes godt med teip mot støt før innpakning.
3. Innpakningen må festes med tykk teip og sterke tau, og transportreglene på pakningen må følges.

#### Vennligst ikke glem...

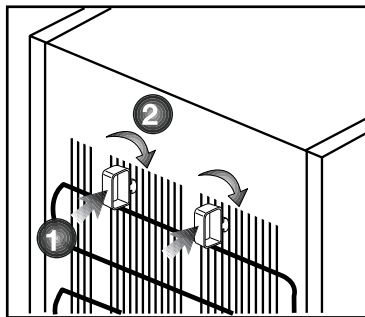
Hvert resirkulert material er en uunnværelig kilde for naturen of for de nasjonale ressursene.

Hvis du ønsker å bidra til resirkulering av pakkematerialene, kan du få mer informasjon fra miljømyndigheter eller lokale myndigheter

#### Før du bruker kjøøl/frys

Før du begynner å bruke kjøøl/frys må du kontrollere følgende:

1. Er de indre delene av kjøøl/frys tørre, og kan luften sirkulere fritt på baksiden av skapet?
2. Installer de 2 plastkildene slik som vist på figuren. Plastkiler vi gi nødvendig avstand mellom kjøøl/frys og vegg for å kunne gjøre det mulig med luftsirkulasjon. (Den illustrerte figuren er kun et eksempel og samsvarer ikke helt med ditt produkt.)



3. Rengjør de indre delene av kjøøl/frys slik som anbefalt i avsnittet "Vedlikehold og rengjøring".
4. Sett kjøøl/fryss støpsel inn i uttaket. Hvis kjøleskapsdøren er åpen, vil lyset inne i skapet tennes.
5. Du vil høre en lyd når kompressoren starter opp. Væsken og gassene som er foreglet inne i kjølesystemet også kan lage litt støy, selv om kompressoren ikke går, og dette er helt normalt.
6. Frontkantene på kjøøl/frys kan føles varme. Dette er normalt. Disse områdene er designet til å være varme for å unngå kondens.

#### Elektrisk tilkobling

Tilkople produktet til et jordet uttak som er beskyttet av en sikring med riktig kapasitet.

Viktig:

- Tilkoplingen skal være i overensstemmelse med nasjonale forskrifter.
- Strømledningens støpsel skal være lett tilgjengelig etter installasjon.

- Oppgitt spenning må tilsvare spenningen i strømmettet ditt.
- Skjøtekabler og flerveisplugger skal ikke brukes for tilkobling.

⚠ En ødelagt strømledning skal skiftes ut av en kvalifisert elektriker.

⚠ Produktet skal ikke brukes før det er reparert! Det er fare for elektrisk støt!

## Bortskaffing av emballasjen

Innpakningsmaterialer kan være farlige for barn. Hold innpakningsmaterialene utilgjengelig for barn eller kast dem ved sortering etter avfallsforskriftene. Ikke kast dem sammen med normalt husholdningsavfall.

Emballasjen for maskinen din er produsert av resirkulerbare materialer.

## Bortskaffing av det gamle kjøøl/frys

Bortskaff det gamle kjøøl/frys uten å skade miljøet.

- Du kan forhøre deg med din autoriserte forhandler eller avfallssorteringssenteret der du bor om bortskaffing av kjøøl/frys ditt.

Før du bortskaffer kjøøl/frys, kutt av strømstøpselet, og hvis det finnes låser på døren, se til at de ikke lenger virker, slik at barn beskyttes mot all fare.

## Plassering og installasjon

1. Plasser ikke kjøøl/frys ved varmekilder, fuktige steder og i direkte sollys.
2. Det skal være tilstrekkelig luftventilasjon rundt kjøøl/frys for å oppnå en effektiv drift. Hvis kjøøl/frys skal plasseres i en innbygging i veggen, må det være minst 5 cm avstand fra taket og 5 cm fra veggen. Hvis gulvet er dekket med et teppe, skal produktet heves 2,5 cm fra gulvet.
3. Plasser kjøøl/frys på jevn gulvoverflate for å unngå støt.

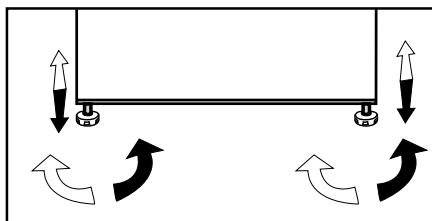
## Skifte belysningslampen

For å skifte lampen for belysning av kjøleskapet, vennligst ring autorisert service.

## Juster føttene

Hvis kjøleskapet ikke er balansert:

Du kan balansere kjøleskapet ved å rotere frontbeina slik som illustrert på figuren. Hjørnet der beina finnes senkes når du roterer dem i retningen av den svarte pilen og løftes når du roterer i motsatt retning. Det er lettere hvis du får hjelp til å løfte kjøleskapet mens du gjennomfører denne prosessen.



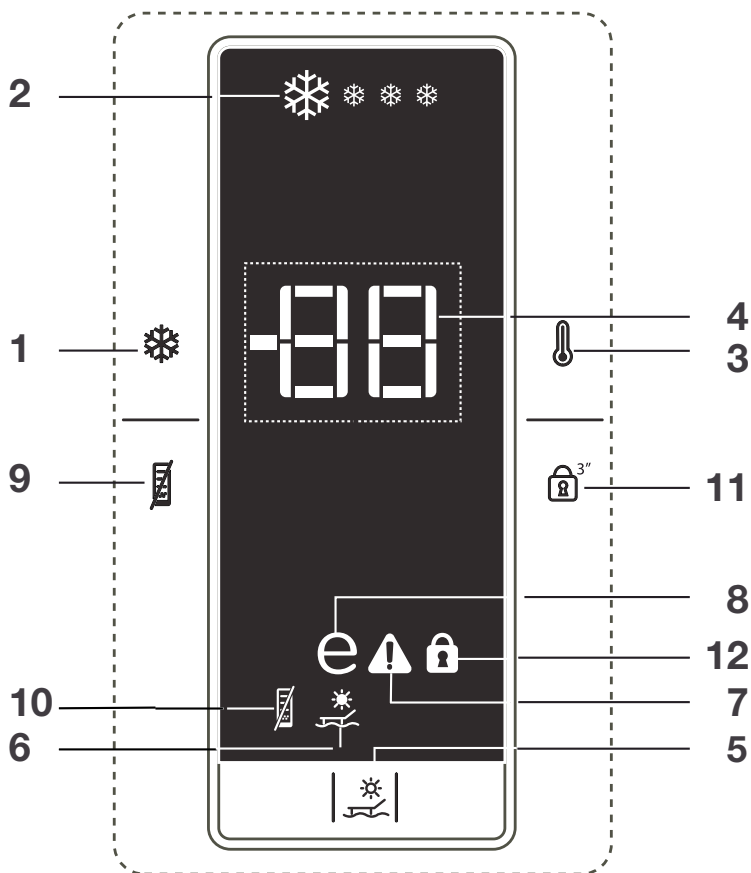
## 4 Forberedelse

---

- For et frittstående apparat; "Dette kjøleapparatet er ikke ment å brukes som et innebygd apparat.
- Kjøl/frys skal installeres minst 30 cm på avstand fra varmekilder, slik som f.eks. komfyrer, ovner, sentralvarme og kokeplater, samt minst 5 cm borte fra elektriske ovner og skal ikke plasseres i direkte sollys.
- Omgivelsestemperaturen i det rommet der kjøl/frys plasseres skal være minst 10°C. Bruk av kjøl/frys under kaldere forhold enn dette anbefales ikke pga. effektiviteten.
- Vennligst se til at de indre delene av kjøl/frys rengjøres grundig.
- Hvis to kjøleskap skal installeres ved siden av hverandre, skal det være en avstand på minst 2 cm mellom dem.
- Når du bruker kjøl/frys for første gang, vennligst følg instruksene rundt de første seks timene.
- Døren skal ikke åpnes ofte.
- Det skal kun brukes tomt uten mat.
- Ikke trekk ut støpselet for kjøl/frys. Hvis et strømbrudd oppstår som du ikke kan kontrollere, vennligst se advarsler i avsnittet "Anbefalte løsninger på problemer".
- Originalinnpakningen og skummaterialer skal beholdes for fremtidig transport eller flytting.
- Grunnet temperatursvingninger som følge av åpning/lukking av produktets dør under drift, er kondens på hyller i døren og på selve enheten, foruten på glassbeholdere, normalt.
- Ettersom varm og fuktig luft ikke vil trenge direkte inn i produktet når dørene ikke er åpne, vil produktet optimalisere seg selv for å sørge for forhold som er tilstrekkelige for å beskytte maten din. Funksjoner og komponenter som kompressor, vifte, varmeapparat, avriming, belysning osv. starter ved behov for å bruke minst mulig energi under disse forholdene.

## 5 Bruke kjøl/frys

### Indikatorpanel



#### 1. Hurtigkjølfunksjon:

Hurtigkjølindikatoren tennes når hurtigkjølfunksjonen er på. For å avbryte denne funksjonen, trykk på hurtigkjølnappen på nytt. Hurtigkjølindikatoren vil slås av, og normale innstillinger vil gjenopptas. Hurtigkjølfunksjonen vil avbrytes automatisk 34 timer senere hvis du ikke avbryter den manuelt. Hvis

det skal kjøles store mengder fersk mat, trykk på hurtigkjølnappen før maten legges i kjøl/frys. Hvis du trykker på hurtigkjølnappen flere ganger med korte mellomrom, vil det elektroniske kretsvernet aktiveres, og kompressoren vil ikke starte umiddelbart.

#### 2. Hurtigkjølindikator

Dette ikonet blinker som en animasjon når hurtigkjølfunksjonen er aktiv.

### **3. Kjøleinnstillingsfunksjon:**

Denne funksjonen gjør at du kan foreta kjøleskaptemperaturinnstilling. Trykk på denne knappen for å stille inn temperaturen i kjøøl/frys på respektive 10,9,8,7,6,5,4,3,2 og 1.

### **4. Kjøleskapsdel - temperaturinnstillingsindikator**

Indikerer temperaturen som er stilt inn for kjøleskapsdelen.

### **5. Feriefunksjon**

Når du trykker på ferieknappen, aktiveres feriefunksjonen, og ferieindikatoren tennes. Hvis denne funksjonen er aktivert, stoppes kjøleskapskjølingen og kjøleskaptemperaturen holdes på 15 °C for å forhindre dårlig lukt. Trykk på ferieknappen på nytt for å deaktivere ferieknappen.

### **6. Ferieindikator:**

Dette ikonet tennes når feriefunksjonen er aktiv.

### **7. Indikator for høy temperatur/feilvarsling:**

Dette lyset tennes ved høye temperaturer og feilvarslinger.

### **8. Indikator for økonomisk bruk:**

Indikatoren for økonomisk bruk tennes når kjøledelen stilles på 8-9-10°C.

### **9. Energisparefunksjon**

Når du trykker på denne knappen, vil energispareikonet tennes, og energisparefunksjonen vil aktiveres. Hvis energisparefunksjonen er aktiv, vil alle andre ikoner enn energispareikonet slås av. Når energisparefunksjonen er aktiv og det trykkes en knapp eller døren åpnes, vil energisparefunksjonen avsluttes, og ikonene på displayet vil gå tilbake til normalt. Hvis du trykker på denne knappen på nytt, vil energispareikonet slås av, og energisparefunksjonen vil ikke være aktiv.

### **10. Energispareindikator**

Dette ikonet tennes når energisparefunksjonen er valgt

### **11. Nøkkellåsmodus**

Trykk på tastelåsknappen samtidig i 3 sekunder. Nøkkelikonet vil tennes, og nøkkellåsmodusen vil aktiveres. Knappene vil ikke fungere hvis nøkkellåsmodusen er aktiv.

Trykk på tastelåsknappen samtidig i 3 sekunder igjen. Nøkkelikonet vil slås av, og nøkkellåsmodusen vil avsluttes.

### **12. Nøkkellåsindikator**

Dette ikonet tennes når tastelåsmodusen er aktivert.

## Bruke de indre oppbevaringsdelene

Hovedhyller: Avstanden mellom hyllene kan justeres ved behov.

Grønnsaksoppbevaring: Grønnsaker og frukt kan lagres i denne delen over lengre tid uten å råtne.

Nederste hylle: Flasker, glass og hermetikk kan plasseres i disse hyllene.

## Nedkjøling

### Oppbevaring av mat

Kjøleskapsdelen brukes for kortvarig oppbevaring av ferske matvarer og drikkevarer.

Lagre melkeprodukter i tiltenkt del i kjøleskapet.

Flasker kan oppbevares i flaskeholderen eller i flaskehylle i døren.

Rått kjøtt oppbevares best i polyetylenpose i delen helt på bunnen av kjøleskapet.

La varm mat og drikk kjøle seg ned i romtemperatur før de plasseres i kjøleskapet.

- OBS

Lagre konsentrert alkohol kun stående og godt lukket.

- OBS

Lagre aldri eksplosive stoffer eller beholdere med brennbar drivgass (trykkbeholder for krem, sprayflasker og liknende) i kjøleskapet. Det er fare for eksplosjon.

## Plassering av maten

Eggbrett	Egg
Kjøleskapshyller	Mat i kasseroller, dekkede tallerkener og lukkede beholdere
Kjøleskapets dørhyller	Små og innpakkede matvarer eller drikkevarer (slik som melk, fruktjuice og øl)
Grønnsaksoppbevaring	Grønnsaker og frukt

## Avising av kjøleskapet

Apparatet avises automatisk.

## 6 Vedlikehold og rengjøring

---

- ⚠️ Bruk aldri bensin, benzen eller lignende stoffer til rengjøring.
- ⚠️ Vi anbefaler at du trekker ut støpselet på apparatet før rengjøring.
- ⚠️ Bruk aldri noen skarpe redskaper eller rengjøringsmidler med skureeffekt, såpe, rengjøringsmidler for hjemmebruk eller voks til rengjøringen.
- ℹ️ Bruk lunkent vann for å vaske skapet og tørk det tørt.
- ℹ️ Bruk en fuktig klut vridd opp i en oppløsning av en teskje bikarbonatsoda til ca. ½ liter vann for å rengjøre innsiden av skapet og tørk det tørt.
- ⚠️ Pass på at det ikke kommer vann inn i pærehuset eller andre elektriske gjenstander.
- ⚠️ Hvis kjøøl/frys ikke skal brukes over en lengre periode, må du trekke ut støpselet, ta ut alle matvarer, rengjøre det og sette døren på klem.
- ℹ️ Kontroller pakningene til dørene jevnlig for å sikre at de er rene og fri for matrester.
- ⚠️ For å demontere dørstativene tar du først ut alt innholdet og så skyver du ganske enkelt dørstativet opp fra bunnen.

### Beskyttelse av plastoverflater

- ℹ️ Ikke putt flytende oljer eller oljekokte måltider i kjøøl/frys i uforseglede beholdere, da disse kan ødelegge plastoverflatene i kjøøl/frys. Ved søling eller smøring av olje på plastoverflater, rengjør og rens relevant del av overflaten med en gang med varmt vann.

## 7 Anbefalte løsninger på problemer

Kontroller følgende liste før du ringer service. Det kan spare deg tid og penger. Denne listen inkluderer hyppige klager som ikke oppstår fra defekt utføring eller materialbruk. Noen av funksjonene som beskrives her finnes kanskje ikke i ditt produkt.

Kjøøl/frys virker ikke.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Er kjøøl/frys plugget inn? Sett støpselet inn i strømuttaket.</li><li>• Har sikringen til uttaket kjøøl/frys er tilknyttet eller hovedsikringen gått? Kontroller sikringen.</li></ul>
Kondens på sideveggen av kjøøl/frys (MULTIZONE, COOL CONTROL og FLEXI ZONE).
<ul style="list-style-type: none"><li>• Svært kalde omgivelsesforhold. Hyppig åpning eller lukking av døren. Svært fuktige omgivelsesforhold. Lagring av mat som inneholder væske i åpne beholdere. Døren står på gløtt. Still termostaten til kaldere grad.</li><li>• Reduser tiden døren står åpen eller bruk mindre hyppig.</li><li>• Dekk til mat som lagres i åpne beholdere med egnet materiale.</li><li>• Tørk av kondensen med en tørr klut og kontroller om problemet fortsetter.</li></ul>
Kompressoren går ikke
<ul style="list-style-type: none"><li>• Termovern for kompressoren vil koples ut under plutselig strømbrytning eller utplugging og innplugging hvis kjølevæsketrykket i kjølesystemet til kjøøl/frys ikke er balansert. Kjøøl/frys vil starte etter ca. 6 minutter. Vennligst ring service hvis kjøøl/frys ikke starter etter utløpet av denne tiden.</li><li>• Kjøøl/frys er i defrostsyklus. Dette er normalt for helautomatisk avisningskjøleskap. Avisningssyklusen gjennomføres regelmessig.</li><li>• Kjøøl/frys er ikke tilkopledd strømuttaket. Se til at støpselet passer godt inn i uttaket.</li><li>• Er temperaturinnstillingene foretatt riktig?</li><li>• Strømtilførselen kan være brutt.</li></ul>



#### Kjøl/frys går hyppig eller over lang tid.

- Det nye produktet kan være bredere enn det gamle. Dette er helt normalt. Store kjøleskap arbeider over lengre tidsperioder.
- Omgivelsestemperaturen kan være høy. Dette er helt normalt.
- Kjøl/frys kan ha vært plagget inn nylig eller blitt lastet med mat. Fullstendig nedkjøling av kjøl/frys kan ta et par timer lenger.
- Store mengder varm mat har blitt lagt inn i kjøl/frys nylig. Varm mat forårsaker lengre drift av kjøl/frys inntil den oppnår sikker oppbevaringstemperatur.
- Dørene kan ha vært åpnet hyppig eller stått på gløtt i lang tid. Varm luft som har kommet inn i kjøl/frys gjør at kjøl/frys kjører over lang tid. Åpne dørene mindre hyppig.
- Fryser- eller kjøleskapsdør kan ha stått på gløtt. Kontroller om dørene er tett lukket.
- Kjøl/frys er justert til svært kald temperatur. Juster kjøl/fryss temperatur til høyere grad og vent inntil temperaturen er oppnådd.
- Dørtetningen til kjøl/frys eller fryseren kan være tilsmusset, utslitt, ødelagt eller ikke på plass. Rengjør eller skift ut tetningen. Skadet/ødelagt tetning gjør at kjøl/frys går over lang tid for å opprettholde aktuell temperatur.

#### Frysertemperaturen er svært lav, mens kjøleskapstemperaturen er tilstrekkelig.

- Fryserens temperatur er justert til svært lav temperatur. Juster fryserens temperatur til høyere grad og kontroller.

#### Kjøleskapstemperaturen er svært lav, mens frysertemperaturen er tilstrekkelig.

- Kjøl/fryss temperatur kan ha blitt justert til svært lav temperatur. Juster kjøl/fryss temperatur til høyere grad og kontroller.

#### Mat som oppbevares i skuffene fryser.

- Kjøl/fryss temperatur kan ha blitt justert til svært lav temperatur. Juster kjøl/fryss temperatur til høyere grad og kontroller.

#### Temperaturen i kjøl/frys eller fryseren er svært høy.

- Kjøl/fryss temperatur kan ha blitt justert til svært høy temperatur. Kjøleskapsjusteringen har virkning på temperaturen til fryseren. Endre temperaturen i kjøl/frys eller fryseren inntil kjøl/fryss eller fryserens temperatur når et tilstrekkelig nivå.
- Dørene kan ha vært åpnet hyppig eller stått på gløtt i lang tid - åpne dem mindre hyppig.
- Døren kan ha blitt stående åpen - lukk døren helt.
- Store mengder varm mat har blitt lagt inn i kjøl/frys nylig. Vent inntil kjøleskap eller fryser når ønsket temperatur.
- Kjøl/frys kan ha vært tilkoplest nylig. Fullstendig nedkjøling av kjøl/frys tar tid.

Driftslyden øker når kjøøl/frys går.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ytelsen til kjøøl/frys kan endres etter endringene i omgivelsestemperaturen. Dette er helt normalt og er ingen feil.</li> </ul>
Vibrasjon eller klapping.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gulvet er ikke jevnt eller er svakt. Kjøøl/frys vugger når det flyttes sakte. Se til at gulvet er sterkt nok til å bære kjøøl/frys og at det er flatt.</li> <li>• Støyen kan forårsakes av gjenstandene som legges inn i kjøøl/frys. Gjenstander oppå kjøøl/frys skal fjernes.</li> </ul>
Det kommer lyder fra kjøøl/frys som ligner væskesøl eller spraying.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Væske- og gasstrømninger skjer etter virkeprinsippene til kjøøl/frys. Dette er helt normalt og er ingen feil.</li> </ul>
Det høres støy som om det blåser vind.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det brukes vifter for å kjøøle ned kjøøl/frys. Dette er helt normalt og er ingen feil.</li> </ul>
Kondens på de indre veggene på kjøøl/frys.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmt og fuktig vær øker ising og kondens. Dette er helt normalt og er ingen feil.</li> <li>• Døren kan ha blitt stående åpen - se til at dørene lukkes helt.</li> <li>• Dørene kan ha vært åpnet hyppig eller stått på gløtt i lang tid - åpne dem mindre hyppig.</li> </ul>
Fuktighet oppstår på utsiden av kjøøl/frys eller mellom dørene.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det kan være fuktighet i luften - dette er helt normalt ved fuktig vær. Når fuktigheten er lavere, vil kondensen forsvinne.</li> </ul>
Dårlig lukt inne i kjøøl/frys.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det må rengjøres inni kjøøl/frys. Rengjør innsiden av kjøøl/frys med en svamp, lunkent vann eller karbonert vann.</li> <li>• Noen beholdere eller innpakkingsmaterialer kan forårsake lukten. Bruk en annen beholder eller annet merke på innpakkingsmaterialet.</li> </ul>
Døren lukkes ikke.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Matpakkninger forhindrer lukking av døren. Flytt pakkninger som forhindrer lukking av døren.</li> <li>• Kjøøl/frys er ikke plassert helt vertikalt på gulvet og kan vugge når det beveges forsiktig. Juster høydeskruene.</li> <li>• Gulvet er ikke jevnt eller sterkt. Se til at gulvet er jevnt og har evne til å bære kjøøl/frys.</li> </ul>
Grønnsaksoppbevaringsboksene sitter fast.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mat kan berøre taket i skuffen. Ordne maten i skuffen på nytt.</li> </ul>

## Lue tämä käyttöopas ensin!

Hyvä asiakas,  
toivomme, että nykyaikaisissa tuotantolaitoksissa valmistamamme ja erittäin huolellisella laadunvalvonnalla tarkastettu tuote toimii käytössäsi mahdollisimman tehokkaasti.

Tämän varmistamiseksi toivomme, että luet huolellisesti koko käyttöoppaan ennen jääkaapin käyttöön ottoa, ja säilytät sitä helposti saatavilla tulevaa käyttöä varten.

## Tämä käyttöopas

- Auttaa käyttämään jääkaappia nopeasti ja turvallisesti.
- Lue käyttöopas ennen jääkaapin asennusta ja käyttöä.
- Noudat ohjeita, erityisesti niitä, jotka koskevat turvallisuutta.
- Säilytä käyttöopasta helposti saatavilla olevassa paikassa, sillä voit tarvita sitä myöhemmin.

Lue myös muut tuotteen mukana tulleet asiakirjat.


Huomaa, että tämä käyttöopas voi soveltua myös muihin malleihin.

Symbolit ja niiden kuvausTässä käyttöoppaassa käytetään seuraavia symboleja:

**i** Tärkeitä tietoja tai hyödyllisiä käyttövihjeitä.

**⚠** Varoitus hengelle ja omaisuudelle vaarallisista olosuhteista.

**⚠** Varoitus sähköjännitteestä.

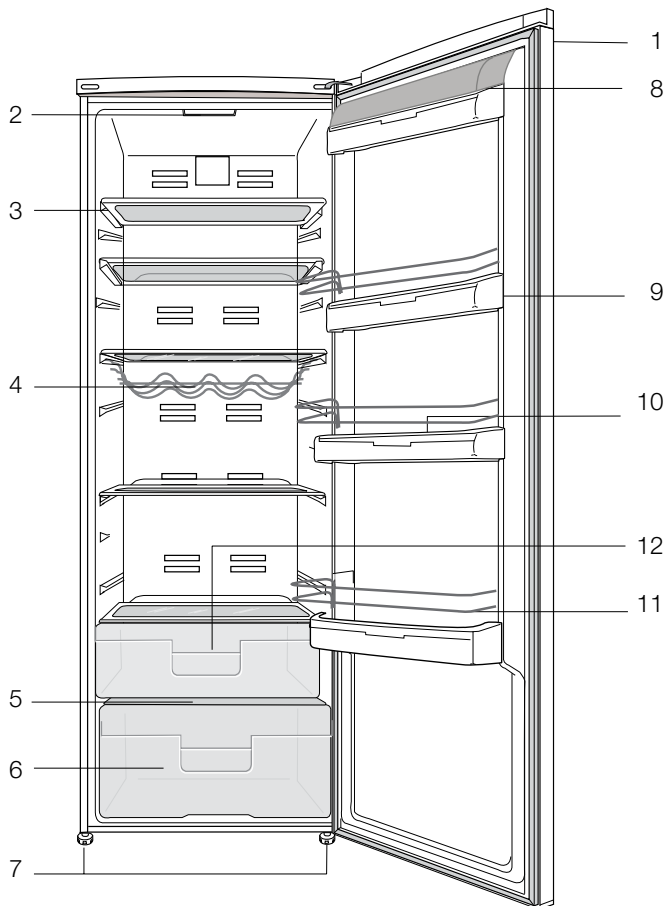
<b>i</b> <b>TIETOJA</b>	
	Tuotetietokantaan tallennetut mallitiedot löytyvät seuraavalta verkkosivulta etsimällä tuotetunnuksella (*), joka löytyy energiakilvestä.
SUPPLIER'S NAME <b>A</b>	MODEL IDENTIFIER (*) <b>A</b>
	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>

# SISÄLTÖ

---

<b>1 Jääkaappi/pakastin</b>	<b>3</b>	<b>4 Valmistelu</b>	<b>11</b>
<b>2 Tärkeitä turvallisuusvaroituksia</b>	<b>4</b>	<b>5 Jääkaappi/pakastin käyttäminen</b>	<b>12</b>
Käyttötarkoitus .....	4	Näyttötaulu.....	12
Laitteet, joissa on vesiautomaatti .....	7	Sisälökeroiden käyttäminen .....	14
Lasten turvallisuus .....	7	Jäähdytys.....	14
Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin (WEEE) vaatimustenmukaisuus ja tuotteen hävittäminen: .....	7	Elintarvikkeiden sijoittaminen.....	14
RoHS-direktiivin vaatimustenmukaisuus: .....	7	<b>6 Ylläpito ja puhdistus</b>	<b>15</b>
Pakkaustiedot.....	8	Muoviosien suojelu .....	15
HC-varoitus .....	8	<b>7 Suositellut ongelmanratkaisut</b>	<b>16</b>
Energian säästötoimet .....	8		
<b>3 Asennus</b>	<b>9</b>		
Jääkaapin kuljetuksessa huomioitavat asiat .....	9		
Ennen käyttöönottoa .....	9		
Sähköliitännät .....	9		
Lampun vaihtaminen .....	10		
Jalkojen säätäminen .....	10		
Pakkauksen hävittäminen .....	10		
Vanhan jääkaapin hävittäminen .....	10		
Sijoittaminen ja asennus .....	10		

# 1 Jääkaappi/pakastin



- |                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Ohjauspaneeli          | 7. Säädettävät etujalat      |
| 2. Sisävalo               | 8. Maitotuoteosastot         |
| 3. Irrotettavat hyllyt    | 9. Säädettävät ovihyllyt     |
| 4. Viiniteline            | 10. Kananmunalokero          |
| 5. Vihanneslokeroon kansi | 11. Pullotelineen suojatanko |
| 6. Vihanneslokero         | 12. 0 °C osasto              |

**i** Tämän ohjekirjan kuvitus on mallikuviin perustuvaa, eikä se ehkä vastaa täysin todellista tuotetta. Jos jokin osa puuttuu ostamastasi tuotteesta, kuvaus koskee muita malleja.

## 2 Tärkeitä turvallisuusvaroituksia

Tutustu seuraaviin ohjeisiin. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa loukkaantumisen tai aineellisia vahinkoja. Muuten kaikki takuu- ja käyttövarmuusvastaat mitätöityvät.

Ostamasi laitteen käyttöikä on 10 vuotta. Tämä on myös aika, jonka kuluessa laitteen toimintaan kuvatulla tavalla tarvittavia varaosia on saatavana.

### Käyttötarkoitus

Tämä tuote on suunniteltu

- sisätiloihin ja suljettuihin tiloihin kuten koteihin,
- suljettuihin työskentely-ympäristöihin, kuten myymälöihin ja toimistoihin,
- suljettuihin majoitustiloihin kuten maatiloille, hotelleihin ja pensioaatteihin.
- Tuotetta ei saa käyttää ulkona.

### Yleinen turvallisuus

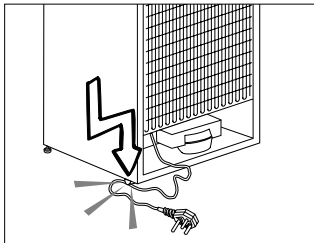
- Kun haluat hävittää/romuttaa laitteen, suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun huoltoon vaadittavien tietojen ja valtuutettujen tahojen selville saamiseksi.
- Ota yhteys valtuutettuun huoltoon kaikissa jääkaappi/pakastinin liittyvissä kysymyksissä ja ongelmissa. Älä puutu tai anna kenenkään muun puuttua jääkaapin huoltoon ilmoittamatta valtuutettuun huoltoon.

- Tuotteet joissa on pakastusosasto: Älä laita jäätelöä tai jääkuutioita suuhusi heti otettuasi ne pakastinosastosta! (Se voi aiheuttaa suuhun paleltuman.)
- Tuotteet joissa on pakastusosasto: Älä laita pullotettuja tai tölkitettyjä nesteitä pakastinosastoon. Ne voivat pakastettaessa särkyä.
- Älä kosketa käsin pakastettua ruokaa, se voi tarttua käteesi.
- Irrota jääkaappi/pakastin verkkovirrasta ennen puhdistamista tai sulattamista.
- Höyryä ja höyrystyviä puhdistusaineita ei saa koskaan käyttää jääkaapin puhdistuksessa ja sulatuksessa. Höyry voi tässä tapauksessa päästä kosketuksiin sähköosien kanssa ja aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun.
- Älä koskaan käytä jääkaapin osia, kuten ovea, tukena tai askelmana.
- Älä käytä sähkölaitteita jääkaapin sisällä.
- Älä vahingoita poraamalla tai leikkaamalla osia, joissa jäähdytysaine kiertää. Jäähdytysainetta voi suihkuta ulos, kun haihduttimen kaasukanava, johdon jatke tai pinnoite puhkaistaan, ja se voi aiheuttaa ihon ärsytystä ja silmävahinkoja.

- Älä peitä tai tuki millään materiaalilla jääkaapin tuuletusaukkoja.
- Vain valtuutetut henkilöt saavat korjata sähkölaitteita. Epäpätevän henkilön tekemät korjaukset voivat aiheuttaa vaaran käyttäjälle.
- Vian ilmetessä tai jääkaappi/pakastina huollettaessa tai korjattaessa sammuta virta joko kääntämällä sulake pois päältä tai irrottamalla virtajohto.
- Älä vedä johdosta irrottaessasi pistokkeen.
- Varmista, että runsaasti alkoholia sisältävät juomat ovat kunnolla suljetuissa astioissa ja asetettuna pystyasentoon.
- Älä säilytä jääkaapissa suihkepulloja, jotka sisältävät syttyviä ja räjähtäviä aineita.
- Älä käytä sulatusprosessin nopeuttamiseen mekaanisia tai muita keinoja, joita valmistaja ei suosittele.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joilla on heikentyneet fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jollei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä ja opasta heitä laitteen käytössä.
- Älä käytä rikkoutunutta jääkaappi/pakastina. Jos epäilet vikaa, ota yhteys huoltoedustajaan.
- Jääkaapin sähköturvallisuus taataan vain, jos kodin maadoitusjärjestelmä on standardien mukainen.
- Laitteen altistaminen sateelle, lumelle, auringolle ja tuulelle on vaarallista sähköturvallisuuden kannalta.
- Ota yhteys valtuutettuun huoltoon, jos sähköjohto on vahingoittunut, jotta vältetään vaarat.
- Älä koskaan liitä jääkaappi/pakastina pistorasiaan asennuksen aikana. Se voi aiheuttaa vaaran, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.
- Tämä jääkaappi/pakastin on tarkoitettu pelkästään elintarvikkeiden säilytykseen. Sitä ei saa käyttää mihinkään muihin tarkoituksiin.
- Tekniset tiedot sisältävä tyyppikilpi sijaitsee jääkaapin sisällä vasemmalla seinällä.
- Älä liitä jääkaappi/pakastina sähkönsäästöjärjestelmiin. Ne voivat vahingoittaa jääkaappi/pakastina.
- Jos jääkaapissa palaa sininen valo, älä katso siihen pitkään paljain silmin tai optisilla laitteilla.
- Odota käsinohjattavalla jääkaapilla vähintään 5 minuuttia ennen jääkaapin käynnistämistä virtakatkon jälkeen.
- Tämä käyttöopas tulee luovuttaa uudelle omistajalle tuotteen mukana, jos tuote

vaihtaa omistajaa.

- Vältä vahingoittamasta virtajohtoa, kun siirrät jääkaappi/pakastina. Johdon taivuttaminen saattaa aiheuttaa tulipalon. Älä sijoita painavia esineitä sähköjohdon päälle. Älä kosketa pistoketta märin käsin, kun liität tuotteen.

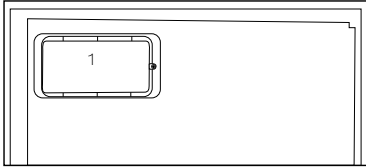
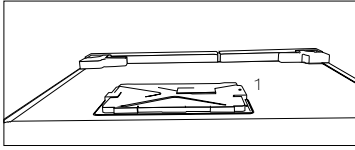


- Älä kytke jääkaappi/pakastina pistorasiaan, jos sähköliitäntä on löysä.
- Vettä ei saa turvallisuuden vuoksi koskaan suihkuttaa suoraan tuotteen sisä- tai ulkosiin.
- Älä suihkuta lähellä jääkaappi/pakastina syttyviä aineita, kuten propaanikaasua, sillä se aiheuttaa tulipalo- ja räjähdysvaaran.
- Älä aseta vettä sisältäviä astioita jääkaapin päälle, sillä sellainen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä täytä jääkaappi/pakastina liian suurella elintarvikemäärällä. Jos jääkaappi/pakastin on ylikuormitettu, se saattaa kaatua ja vahingoittaa sinua, ja rikkoa jääkaapin ovea avattaessa. Älä aseta esineitä

jääkaapin päälle, sillä ne saattavat pudota jääkaapin ovea avatessa tai sulkiessa.

- Sellaisia tuotteita, jotka vaativat tarkan lämpötilan säädön (esim. rokotteet, lämpöherkät lääkkeet, tieteellinen materiaali jne.), ei tule säilyttää jääkaapissa.
- Jos jääkaappi/pakastina ei käytetä pidempään aikaan, se on irrotettava verkkovirrasta. Mahdollinen ongelma sähköjohdossa saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Jääkaappi/pakastin saattaa siirtyä, jos säädettäviä jalkoja ei ole kiinnitetty oikein lattiaan. Säädettävien jalkojen kiinnittäminen lattiaan oikein voi estää jääkaappi/pakastina siirtymästä.
- Kun kannat jääkaappi/pakastina, älä pidä kiinni sen ovenkahvasta. Se saattaa silloin särkyä.
- Kun laite täytyy sijoittaa toisen jääkaapin tai pakastimen viereen, laitteiden välisen etäisyyden tulee olla vähintään 8 cm. Muuten vastakkaiset seinät saattavat härmistyä.
- Älä koskaan käytä tuotetta jos osa tuotteen edessä tai takana, missä elektroninen piirilevy sijaitsee on auki (elektronisen piirilevyn suojus) (1).





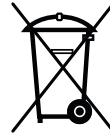
## Laitteet, joissa on vesiautomaatti

- Jotta jääkaapin vesijohtopiiri toimii ongelmitta, veden syöttöpaineen tulee olla välillä [1]1-8 baria[2]. Jos veden syöttöpaine on yli [1]5 baria[2], paineensäädintä on käytettävä. Jos veden syöttöpaine on yli [1]8 baria[2], jääkaapin vesijohtopiiriä ei saa kytkeä veden syöttöön. Jos et tiedä miten veden syöttöpaine mitataan, pyydä ammattilaista tarkistamaan se.
- Käytä vain juomavettä.

## Lasten turvallisuus

- Jos ovesa on lukko, avain tulee pitää lasten ulottumattomissa.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.

## Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin (WEEE) vaatimustenmukaisuus ja tuotteen hävittäminen:



Tämä tuote noudattaa Euroopan unionin sähkö- ja elektroniikkaromua koskevaa direktiiviä 2012/19/EY (WEEE-direktiivi). Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (WEEE) kierrätysymboli.

Tämä laite on valmistettu korkealuokkaisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätettäviksi. Älä hävitä tätä tuotetta normaalin kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päätyttyä. Vie se sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Kysy paikallisilta viranomaisilta lähimmän kierrätyspisteen sijaintipaikka.

## RoHS-direktiivin vaatimustenmukaisuus:

Valitsemasi tuote noudattaa Euroopan unionin tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa koskevaa direktiiviä 2011/65/EY (RoHS-direktiivi). Laite ei sisällä direktiivissä määritettyjä haitallisia ja kiellettyjä materiaaleja.

## Pakkaustiedot

Tuotteen pakkausmateriaalit on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisten ympäristösäädösten mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaalia kotitalousjätteen tai muun jätteen mukana. Vie materiaalit pakkausmateriaalien keräyspisteisiin, joiden sijainnit saat tietoon paikallisilta viranomaisilta.

## HC-varoitus

### **Jos laite on varustettu jäähdytysjärjestelmällä, joka sisältää R600a-kylmäainetta:**

Tämä kaasu on syttyvää. Varo siksi vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää ja putkistoa käytön ja kuljetuksen aikana. Pidä laite erossa mahdollisista tulenlähteistä, jotka saattavat sytyttää sen tuleen. Tuuleta huone, johon laite on sijoitettu.

### **Ohita tämä varoitus, jos laitteen kylmäjärjestelmä sisältää R134a-kylmäainetta.**

Laitteessa käytetyn kaasun tyyppi on ilmoitettu jääkaapin sisäpuolella vasemmalla seinällä olevassa tyyppikilvessä.

Älä hävitä laitetta polttamalla.

## Energian säästötoimet

- Älä jätä jääkaapin ovea auki pitkäksi aikaa.
- Älä laita lämpimiä ruokia tai juomia jääkaappi/pakastinin.
- Älä ylikuormita jääkaappi/pakastina niin, että ilman kierto kaapin sisällä estyy.

- Älä asenna jääkaappi/pakastina suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, kuten uunit, astianpesukoneet tai lämpöpatterit.
- Pidä huoli, että säilytät elintarvikkeita suljetuissa astioissa.
- Tuotteet joissa on pakastusosasto: voit säilyttää pakastimessa mahdollisimman paljon elintarvikkeita, kun irrotat pakastimen hyllyn tai lokeron. Jääkaapissa ilmoitetut energiankulutusarvot on määritetty maksimitäytöllä irrottamalla jääkaapin hylly tai lokero. Vaaraa ei ole käytettäessä hyllyä tai vetolaatikkoo pakastettavien elintarvikkeiden mukaan.
- Pakastetun ruoan sulattaminen jääkaappi/pakastinosastossa säästää sekä energiaa että säilyttää ruoan laadun.

### 3 Asennus

⚠ Valmistaja ei ole vastuussa, jos käyttöoppaassa annettuja ohjeita ei noudateta.

#### Jääkaapin kuljetuksessa huomioitavat asiat

1. Jääkaappi/pakastin on aina tyhjennettävä ja puhdistettava ennen kuljetusta.
2. Jääkaapin hyllyt, lisävarusteet, vihanneslokerot jne., on kiinnitettävä paikoilleen kunnolla teipillä niiden suojaamiseksi tärinältä ennen uudelleenpakkausta.
3. Pakkaus on sidottava vahvoilla teipeillä ja naruilla ja pakkaukseen painettuja kuljetusohjeita on noudatettava.

Älä unohda...

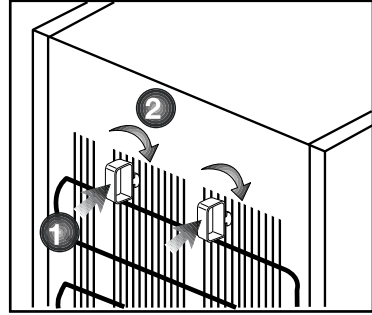
Kaikki kierrätetyt materiaalit ovat korvaamaton lähde luonnolle ja kansallisille resursseille.

Jos haluat osallistua pakkausmateriaalien kierrätykseen, saat lisätietoja ympäristöosastoilta tai paikallisilta viranomaisilta.

#### Ennen käyttöönottoa

Tarkista seuraavat seikat ennen kuin alat käyttää jääkaappi/pakastina:

1. Ovatko jääkaapin sisäpinnat kuivia ja kiertääkö ilma vapaasti jääkaapin takana?
2. Asenna 2 muovikiilaa kuten kuvassa on esitetty. Muovikiilat varmistavat vaadittavan etäisyyden jääkaapin ja seinän välillä ilman kierron takaamiseksi. (Kuva on vain esimerkki eikä vastaa tuotetta täsmällisesti.)



3. Puhdista jääkaapin sisäpinnat, kuten on suositeltu osassa "Ylläpito ja puhdistus".
4. Liitä jääkaapin virtajohto pistorasiaan. Kun jääkaapin ovi avataan, jääkaapin sisätilan valo syttyy.
5. Kuulet ääntä, kun kompressorin käynnistyy. Jäähdytysjärjestelmään suljetut nesteet ja kaasut voivat myös aiheuttaa jonkin verran ääntä silloinkin, kun kompressorin ei ole käynnissä. Se on aivan normaalia.
6. Jääkaapin etureunat voivat tuntua lämpimiltä. Tämä on normaalia. Näiden alueiden on suunniteltu olevan lämpimiä kondensaation estämiseksi.

#### Sähköliitännät

Liitä jääkaappi/pakastin maadoitettuun pistorasiaan, joka on suojattu riittävän tehokkaalla sulakkeella.

Tärkeää:

- Liitännän on oltava kansallisten säädösten mukainen.
- Virtakaapelin pistokkeen on oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.
- Määritetyn jännitteen on oltava sama kuin sähköverkolla.

- Liitäntään ei saa käyttää jatkokaapeleita tai haaroitusrasioita.

⚠ Vahingoittunut virtakaapeli on jätettävä pätevän sähkötekniikon vaihdettavaksi.

⚠ Tuotetta ei saa käyttää ennen kuin se on korjattu! Muuten se voi aiheuttaa sähköiskun!

## Pakkauksen hävittäminen

Pakkausmateriaali voi olla lapsille vaarallista. Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa tai hävitä se lajittelemalla jätteidenhävitysohjeiden mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaalia kotitalousjätteen mukana.

Jääkaapin pakkaus on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista.

## Vanhan jääkaapin hävittäminen

Hävitä vanha jääkaappi/pakastin aiheuttamatta vahinkoa ympäristölle.

- Voit ottaa yhteyden valtuutettuun jälleenmyyjään tai kunnalliseen jätehuoltokeskukseen saadaksesi ohjeet jääkaapin hävittämisestä.

Ennen kuin hävität jääkaapin, leikkaa virtapistoke irti, ja jos ovesa on lukitus, tee siitä toimintakyvytön, jottei siitä koidu vaaraa lapsille.

## Sijoittaminen ja asennus

⚠ Jos oviaukko jääkaapin asennushuoneeseen ei ole tarpeeksi leveä, soita valtuutettuun huoltoon ja pyydä heitä irrottamaan jääkaapin ovet, jolloin se saattaa mahtua ovesta sivuttain.

1. Asenna jääkaappi/pakastin paikkaan, jossa sitä on helppo käyttää.

2. Pidä jääkaappi/pakastin etäällä lämmönlähteistä, kosteista paikoista ja suoralta auringonpaisteelta.

3. Jääkaapin ympärillä on oltavaa tilaa kunnolliselle tuuletukselle, jotta se toimisi tehokkaasti. Jos jääkaappi/pakastin asetetaan seinän syvennykseen, väliä kattoon ja seiniin on jätettävä vähintään 5 cm. Jos lattia on päällystetty matolla, jääkaapin on oltava koholla lattiasta vähintään 2,5 cm.

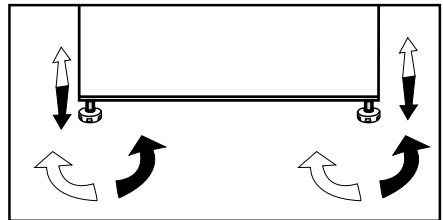
4. Aseta jääkaappi/pakastin tasaisella lattiapinnalle tärinän ehkäisemiseksi.

## Lampun vaihtaminen

Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon, kun jääkaapin lamppu on vaihdettava.

## Jalkojen säätäminen

Jos jääkaappi on epätasapainossa Voit tasapainottaa jääkaapin kiertämällä etujalkoja, kuten kuvassa. Kulma, jossa jalka sijaitsee, laskeutuu, kun jalkaa kierretään mustan nuolen suuntaisesti ja nousee, kun sitä kierretään vastakkaiseen suuntaan. Toimenpidettä helpottaa, jos joku toinen auttaa nostamalla hieman jääkaappia.

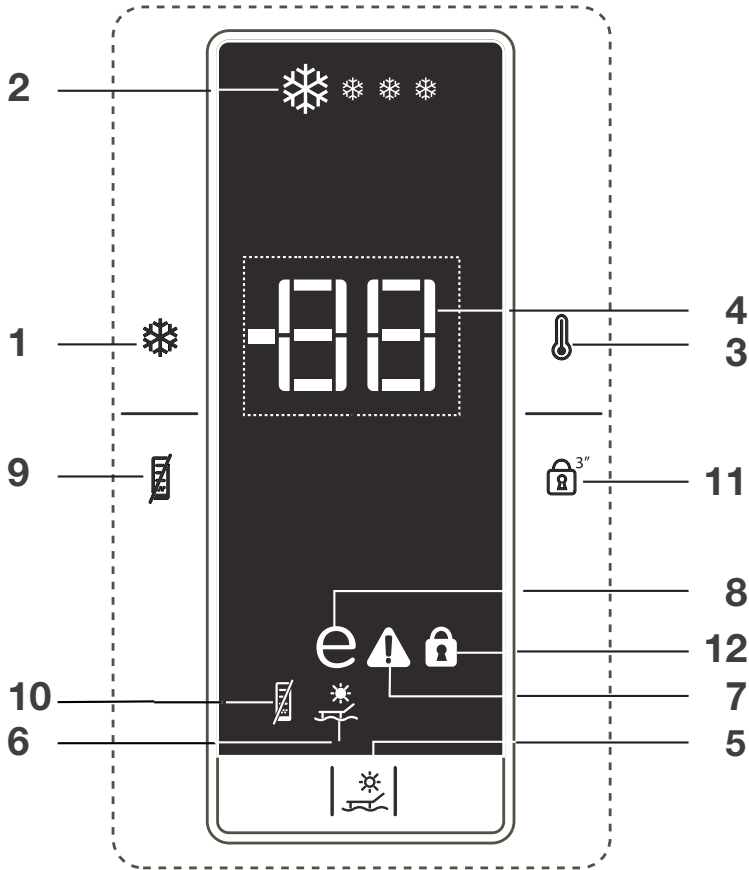


## 4 Valmistelu

- Vapaasti seisoville laitteille; "tätä jäähdytyslaitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sisäänrakennettuna laitteena.
- Jääkaappi/pakastin on asennettava vähintään 30 cm:n etäisyydelle lämmönlähteistä, kuten keittotasoa, liesi, keskuslämmitin ja uuni sekä vähintään 5 cm:n etäisyydelle sähköliedestä, eikä sitä saa sijoittaa suoraan auringonpaisteeseen.
- Jääkaapin sijoitushuoneen lämpötilan on oltava vähintään 10 °C. Jääkaapin käyttöä kylmemmissä olosuhteissa ei suositella, sillä sen tehokkuus kärsii.
- Varmista, että jääkaapin sisäpinta on puhdistettu huolellisesti.
- Jos kaksi jääkaappi/pakastina asennetaan rinnakkain, niiden väliin on jätettävä tilaa vähintään 2 cm.
- Kun käytät jääkaappi/pakastina ensimmäistä kertaa, huomioi seuraavat ohjeet ensimmäisten kuuden tunnin aikana.
- Ovea ei saa avata jatkuvasti.
- Jääkaappi/pakastina on käytettävä tyhjänä ilman elintarvikkeita.
- Älä irrota jääkaappi/pakastina verkkovirrasta. Jos ilmenee itsestäsi riippumaton virtakatkos, katso varoitukset osassa "Suositellut ongelmanratkaisut".
- Alkuperäiset pakkaus- ja vaahtomuovimateriaalit kannattaa säilyttää tulevaa kuljetusta tai siirtoa varten.
- Laitteen oven avaamisen/sulkemisen käynnissä oloaikana aiheuttaman lämpötilan muutoksen vuoksi, veden tiivistyminen oven/rungon hyllyihin ja lasiastioihin on normaalia.
- Koska lämmin ja kostea ilma ei pääse tuotteen sisälle, kun ovia ei avata, tuotteen toiminta optimoidaan silloin siten, että ruoan laatu säilyy riittävän hyvänä. Toiminnot ja komponentit, kuten kompressori, tuuletin, lämmitin, sulatus, valaistus ja näyttö, toimivat silloin tarpeen mukaan, jotta tuotteen energiankulutus olisi mahdollisimman alhainen.

## 5 Jääkaappi/pakastin käyttäminen

### Näyttötaulu



#### 1. Pikajääkaappitoiminto:

Quick Fridge -merkkivalo palaa, kun Quick Fridge -toiminto on käytössä. Paina Quick Fridge -painiketta toiminnon peruuttamiseksi. Pikajääkaappi-merkkivalo sammuu ja normaaliasetukset palautuvat. Pikajääkaappi-toiminto perutaan automaattisesti 34 tunnin kuluessa, ellei peru sitä manuaalisesti. Mikäli haluat jäähdyttää suurehkon määrän tuoreruokaa, paina Pikajääkaappi-painiketta, ennen kuin sijoitat ruuan

jääkaappilokeroon. Mikäli painat Quick Fridge -painiketta toistuvasti lyhyesti, sähköpiiri aktivoituu mutta kompressori ei käynnisty välittömästi.

#### 2. Quick Fridge -merkkivalo

Tämä kuvake vilkkuu animaationa, kun pikajääkaappitoiminto on käytössä.

#### 3. Pakastimen asetustoiminto:

Tällä toiminnolla voit asettaa jääkaappiosaston lämpötilan. Paina tätä painiketta asettaaksesi Jääkaappi/pakastin lämpötilaksi 10,9,8,7,6,5,4,3,2 tai 1 astetta.

#### **4. Jääkaappiosasto –**

##### **Lämpötilanasetuksen ilmainen**

Osoittaa jääkaappiosastolle asetetun lämpötilan.

##### **5. Loma-toiminto**

Kun painat Loma-painiketta, loma-toiminto aktivoituu ja loma-merkkivalo syttyy. Jos toiminto on aktivoitu, jääkaappilokeron jäähdytys pysäytetään ja Jääkaappi/pakastin sisälämpötila pidetään 15 °C lämpötilassa pahojen hajujen estämiseksi. Paina Loma-painiketta uudelleen loma-toiminnon pois päältä asettamiseksi.

##### **6. Loma-merkkivalo:**

Kuvake syttyy, kun Loma-toiminto on käytössä.

##### **7. Korkean lämpötilan/ virhevaroituksen merkkivalo:**

Valo syttyy laitteen saavuttaessa korkean lämpötilan tai virhevaroitukseksi.

##### **8. Taloudellisen käytön merkkivalo:**

Taloudellisen käytön ilmainen syttyy, kun pakastinlokero on asetettu 8–9–10 °C asteeseen.

##### **9. Energiansäästötoiminto**

Kun painat tätä painiketta, energiansäästö-kuvake syttyy ja energiansäästötoiminto aktivoituu. Energiansäästötoiminnon ollessa aktiivinen kaikki näytön kuvakkeet, paitsi energiansäästö-kuvake, sammuvat. Kun energiansäästötoiminto on aktiivinen, jos jotain painiketta painetaan tai ovi avataan, energiansäästötoiminnosta poistetaan ja näytön kuvakkeet palaavat normaaleiksi. Jos painat tätä painiketta uudelleen, energiansäästö-kuvake sammuu eikä energiansäästötoiminto ole aktiivinen.

##### **10. Energiansäästön ilmainen**

Tämä kuvake syttyy, kun Energiansäästötoiminto on valittu.

##### **11. Näppäinlukkotila**

Paina näppäinlukko-painiketta yhtäjaksoisesti 3 sekunnin ajan. Näppäinlukon kuvake syttyy ja näppäinlukko-toiminto on aktiivinen. Painikkeet eivät toimi, jos näppäinlukkotila on aktiivinen.

Paina näppäinlukko-painiketta uudelleen yhtäjaksoisesti 3 sekunnin ajan. Näppäinlukon kuvake sammuu ja näppäinlukko-toiminto ei ole käytössä.

##### **12-Näppäinlukon ilmainen**

Kuvake syttyy, kun näppäinlukkotila on käytössä.

## Sisälokeroiden käyttäminen

Rungon hyllyt: Hyllyjen välistä etäisyyttä voidaan tarvittaessa säätää.

Vihanneslokeri: Kasviksia ja hedelmiä voidaan säilyttää tässä lokerossa pidempiä aikoja niiden pilaantumatta.

Pullohylly: Pullot, tölkit ja purkit voidaan sijoittaa näille hyllyille.

## Jäähdytys

### Ruokien säilytys

Jääkaappiosasto on tarkoitettu tuoreiden ruokien ja juomien lyhytaikaiseen säilytykseen.

Säilytä maitotuotteet niille tarkoitettussa osassa jääkaappia.

Pullot voidaan säilyttää pullonpidikkeissä tai oven pullohyllyllä.

Raaka liha säilyy parhaiten muovikätreessä aivan jääkaapin alaosassa.

Anna kuumien ruokien ja juomien jäähtyä huonelämpötilassa, ennen kuin laitit ne jääkaappiin.

- Huomio

Säilytä alkoholijuomia ainoastaan pystyasennossa ja tiukasti suljettuna.

- Huomio

Älä koskaan säilytä laitteessa tuotteita, jotka sisältävät syttyviä ponnekaasuja (spraypurkit, kermasprayt jne.). Ne aiheuttavat räjähdysvaaran.

## Elintarvikkeiden sijoittaminen

Kananmunalokero	Kanamunat
Jääkaapin hyllyt	Ruokaa pannuissa, lautasilla, suljetuissa astioissa
Jääkaappilokeron ovihyllyt	Pienet ja pakatut elintarvikkeet tai juomat (kuten maito, hedelmämehu ja olut)
Vihanneslokeri	Vihannekset ja hedelmät

## Laitteen sulattaminen

Laitteessa on automaattisulatus.



## 6 Ylläpito ja puhdistus

- ⚠ Älä koskaan käytä puhdistamiseen bensiiniä, bentseeniä tai vastaavia aineita.
- ⚠ Suosittelemme, että irrotat laitteen verkkovirrasta ennen puhdistusta.
- ⚠ Älä koskaan käytä puhdistamiseen teräviä, hankaavia välineitä, saippuaa, puhdistusainetta, pesuainetta ja vahaa.
- ℹ Käytä jääkaappi/pakastina sisätilojen puhdistukseen haaleaa vettä ja pyyhi kuivaksi.
- ℹ Käytä sisätilojen puhdistukseen liinaa, joka on kostutettu 1 tl ruokasoodaa ja 1/2 litraa vettä sisältävässä liuoksessa ja puristettu kuivaksi, kuivaa lopuksi.
- ⚠ Varmista, ettei vettä pääse lamppukoteloon ja muihin sähkökohteisiin.
- ⚠ Mikäli jääkaappi/pakastina ei käytetä pitkään aikaan, irrota virtakaapeli pistorasiasta, poista kaikki ruuat, puhdista jääkaappi/pakastin ja jätä ovi raolleen.
- ℹ Tarkista oven eristeet säännöllisesti varmistaaksesi, että ne ovat puhtaita ja vapaita ruuasta.
- ⚠ Ovitelineiden irrottamiseksi poista niistä kaikki sisältö ja työnnä sitten ovitelinettä pohjasta ylöspäin.

## Muoviosien suojele

- ℹ Älä laita nestemäistä öljyä tai öljyssä keitetyjä elintarvikkeita jääkaappi/pakastinin avoimissa astioissa, sillä ne vahingoittavat jääkaappi/pakastina muovipintoja. Jos öljyä vuotaa tai tarttuu muovipinnoille, puhdista ja huuhtele kohta heti lämpimällä vedellä.

## 7 Suositellut ongelmanratkaisut

Tarkista tämä luettelo, ennen kuin soitat huoltoon. Se voi säästää aikaa ja rahaa. Tämä luettelo sisältää useita valituksia, jotka eivät johdu virheellisestä työstä tai käytetystä materiaalista. Joitain tässä kuvatuista ominaisuuksista ei ehkä ole laitteessasi.

Jääkaappi ei käy
<ul style="list-style-type: none"><li>• Onko jääkaapin virtajohto kunnolla kiinni pistorasiassa? Aseta pistoke seinäpistorasiaan.</li><li>• Onko jääkaapin pistorasian sulake tai pääsulake palanut? Tarkista sulake.</li></ul>
Kondensaatiota jääkaappiosaston sivuseinässä.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Hyvin kylmä ympäristö. Oven jatkuva avaaminen ja sulkeminen. Hyvin kostea ympäristö. Nestepitoisten ruokien säilytys avoimessa astiassa. Oven jättäminen raolleen.</li><li>• Termostaatin kytkeminen kylmemmälle.</li><li>• Oven avoinnaoloajan lyhentäminen tai käyttämällä sitä harvemmin.</li><li>• Avoimissa astioissa säilytettyjen ruokien peittäminen sopivalla materiaalilla.</li><li>• Pyyhi kondensoitunut vesi kuivalla liinalla ja tarkista tuleeko sitä lisää.</li></ul>
Kompressor ei käy
<ul style="list-style-type: none"><li>• Kompressorin lämpövastus työntyy ulos äkillisen virtakatkoksen sattuessa tai kun virta sammuu ja syttyy uudelleen, kun jääkaapin jäähdytysjärjestelmän jäähdytysaineenpaine ei ole vielä tasapainossa. Jääkaappi käynnistyy noin 6 minuutin kuluttua. Soita huoltoon, jos jääkaappi ei käynnisty tässä ajassa.</li><li>• Jääkaapin sulatusjakso on käynnissä. Tämä on normaalia täysautomaattisesti itsesulattavassa jääkaapissa. Sulatuskierto tapahtuu tietyin väliajoin.</li><li>• Jääkaappia ei ole kytketty pistorasiaan. Varmista, että pistoke on asetettu tiukasti seinäpistorasiaan.</li><li>• Onko lämpötila-asetukset tehty oikein?</li><li>• Sähkökatkos. Soita sähköntoimittajalle.</li></ul>

Jääkaappi käy alituiseen tai pitkän ajan.

- Uusi jääkaappisi voi olla leveämpi kuin edellinen. Tämä on aivan normaalia. Suuret jääkaapit käyvät kauemmin.
- Huonelämpötila voi olla liian korkea. Tämä on aivan normaalia.
- Jääkaappi on voitu kytkeä päälle äskettäin tai siihen on säilytetty äskettäin ruokaa. Jääkaapin jäähtyminen oikeaan lämpötilaan voi kestää muutamia tunteja kauemmin.
- Suuri määrä ruokaa on voitu säilöä jääkaappiin äskettäin. Lämmin ruoka aiheuttaa jääkaapin käymisen pitempään, kunnes se saavuttaa turvallisen säilytyslämpötilan.
- Ovet on voitu avata äskettäin tai jätetty raolleen pitkäksi aikaa. Jääkaappiin päässyt lämmin ilma aiheuttaa jääkaapin käymisen pitemmän aikaa. Avaa ovia harvemmin.
- Pakastin- tai jääkaappiosaston ovi on voitu jättää raolleen. Tarkista onko ovet suljettu tiukasti.

Jääkaappi käy alituiseen tai pitkän ajan.

- Jääkaappi on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle. Säädä jääkaapin lämpötila lämpimämmäksi ja odota, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.
- Jääkaapin tai pakastimen oven tiiviste voi olla likainen, kulunut, rikkoutunut tai huonosti paikallaan. Puhdista tai vaihda tiiviste. Vahingoittunut, rikkoutunut tiiviste aiheuttaa jääkaapin käymisen pitempiä aikoja nykyisen lämpötilan ylläpitämiseksi.
- Pakastimen lämpötila on hyvin alhainen, kun jääkaapin lämpötila on sopiva.
- Pakastin on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle. Säädä pakastimen lämpötila lämpimämmäksi ja tarkista.

Jääkaapin lämpötila on hyvin alhainen, kun pakastimen lämpötila on sopiva.

- Jääkaappi on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle. Säädä jääkaapin lämpötila lämpimämmäksi ja tarkista.

Jääkaappiosaston vetolaatikoissa säilytetty ruoka jäätyy.

- Jääkaappi on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle. Säädä jääkaapin lämpötila lämpimämmäksi ja tarkista.

Jääkaapin tai pakastimen lämpötila on hyvin korkea.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Jääkaappi on säädetty hyvin korkealle lämpötilalle. Jääkaapin säädöt vaikuttavat pakastimen lämpötilaan. Muuta jääkaapin tai pakastimen lämpötilaa, kunnes jääkaappi tai pakastin saavuttaa riittävän tason.</li> <li>Ovet on voitu avata äskettäin tai jätetty raolleen pitkäksi aikaa. Lämmintä ilmaa tunkeutuu jääkaappiin tai pakastimeen, kun ovet avataan. Avaa ovia harvemmin.</li> <li>Ovi on voitu jättää raolleen. Sulje ovi kokonaan.</li> <li>Suuri määrä ruokaa on voitu säilöä jääkaappiin äskettäin. Odota, kunnes jääkaappi tai pakastin saavuttaa halutun lämpötilan.</li> <li>Jääkaapin virtajohto on voitu liittää pistorasiaan äskettäin. Jääkaapin jäähtyminen kokonaan kestää kauemmin sen koon vuoksi.</li> </ul>
Käyntiäni voimistuu, kun jääkaappi käy.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Jääkaapin käyttöteho saattaa muuttua ympäristön lämpötilan muutosten mukaan.</li> <li>Se on normaalia eikä ole vika.</li> </ul>
Tärinä tai käyntiäni.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Lattia ei ole tasainen tai se on heikko. Jääkaappi huojuu, kun sitä siirretään hitaasti. Varmista, että lattia on tasainen, luja, ja että se kestää jääkaapin painon.</li> <li>Melu saattaa johtua jääkaapin laitetuista kohteista. Tällaiset kohteet tulisi poistaa jääkaapin yläosasta.</li> </ul>
Esiintyy neste- tai suihkuamisen kaltaisia ääniä.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Neste- ja kaasuvuotoja ilmenee jääkaapin käyttöperiaatteiden mukaisesti. Se on normaalia eikä ole vika.</li> </ul>
Kuuluu tuulen huminan kaltaista ääntä
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ilma-aktivaattoreita (tuulettimia) käytetään jääkaapin jäähdyttämiseen tehokkaasti. Se on normaalia eikä ole vika.</li> <li>Jääkaapissa oleva vesi/kondensaatio/jää.</li> </ul>
Kondensaatio jääkaapin sisäseinissä.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuuma ja kostea sää lisää jäätymistä ja kondensaatiota. Se on normaalia eikä ole vika.</li> <li>Ovet ovat raollaan. Varmista, että ovet on suljettu kokonaan.</li> <li>Ovia on voitu avata jatkuvasti tai ne on voitu jättää auki pitkäksi aikaa. Avaa ovea harvemmin.</li> <li>Jääkaapin ulkopinnoilla oleva vesi/kondensaatio/jää.</li> </ul>

Kosteutta esiintyy jääkaapin ulkopinnoilla tai ovien välissä.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sää voi olla kostea. Tämä on aivan normaalia kostealla säällä. Kun kosteutta on vähemmän, kondensaatio häviää.</li> </ul>
Paha haju jääkaapin sisällä.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Jääkaapin sisäpuoli on puhdistettava. Puhdista jääkaapin sisäpuoli sienellä, lämpimällä vedellä tai hiilihapollisella vedellä.</li> <li>Jotkut astiat tai pakkausmateriaalit voivat olla hajun aiheuttajia. Käytä erilaista säilytysastiaa tai erimerkkistä pakkausmateriaalia.</li> </ul>
Ovi/ovet eivät mene kiinni.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Elintarvikepakkaukset voivat estää oven sulkeutumisen. Poista pakkaukset, jotka ovat oven esteenä.</li> <li>Jääkaappi ei todennäköisesti ole aivan pystysuorassa lattialla ja se voi keinua hieman siirrettynä. Säädä nostoruuveja.</li> <li>Lattia ei ole tasainen tai kestävä. Varmista, että lattia on tasainen, ja että se kestää jääkaapin painon.</li> </ul>
Lokerot ovat juuttuneet.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Elintarvikkeita voi olla kosketuksissa lokeron kattoon.</li> <li>Järjestä ruuat uudelleen vetolaatikossa.</li> </ul>